

# MOTUNEBCKIA

Выходять два раза въ мъсяцъ: 1 и 15 чиселъ. Цѣна годовому изданію 5 руб., полугодовому— 2 руб. 50 коп.

Подписка принимается въ ре-дакціи "Епархіальныхъ Вѣдо-мостей", въ Могилевъ губерн-

1 апрыля. 🧼 Годъ XXVI 😂 1908 годг.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

# ПРЕДЛОЖЕНІЕ

Его Преосвященства, Преосвященнъйшаго Стефана, Епископа Могилевскаго и Мстиславскаго отъ 22 марта за № 254

Могилевской Духовной Консисторіи.

За послѣднее время усмотрѣно мною изъ дѣлъ, что священники епархіи позволяють себь, въ случаь бользни. приглашать для совершенія богослуженій и требъ въ приходъ заштатныхъ священниковъ епархіи или іеромонаховъ изъ ближайшихъ монастырей, не испрашивая на это разрѣшенія Епархіальнаго Начальства и не донося ему объ этомъ потомъ. Были случаи, что на весьма продолжительное время приглашаемы были јеромонахи и заштатные священники даже иноепархіальные. Такое ненормальное явленіе не можеть быть терпимо въ будущемь вообще и въ особенности недопустимо приглашение иноепархіальныхъ священнослужителей безъ сношенія съ ихъ и своимъ Епархіальнымъ Начальствомъ, такъ какъ могутъ являться лица порочныя и даже запрещенныя въ священнослужении.

Въ виду сего, предлагаю Духовной Консисторіи, чрезъ пропечатаніе этого предложенія въ оффиціальной части Епархіальныхъ Вѣдомостей, объявить духовенству епархіи, что иноепархіальные священники и іеромонахи отнюдь не должны быть допускаемы для священнослуженія въ епархіи безъ особаго каждый разъ разрѣшенія Епархіальнаго Епископа, при чемъ должны быть представлены о такихъ лицахъ удостовѣренія ихъ Епархіальныхъ Начальствъ, что они добраго поведенія и въ запрещеніи не состоятъ, что заштатные священники уволены заштатъ не по суду.

Мъстнымъ же заштатнымъ священникамъ вижняется въ обязанность, если они желаютъ на случай замѣщать бользни приходскихъ священниковъ, ежегодно испрашивать особое разрѣшеніе Епархіальнаго Начальства на это, и только имѣющихъ таковое разрѣшеніе допускать къ священнослуженію и исполненію обязанностей приходскаго священника, въ случав бользни последняго, безъ нарочитаго разръшенія, но съ послъдующимъ донесеніемъ объ этомъ чрезь о. Благочиннаго Епархіальному Начальству. Въ донесеніи должно указывать число, съ коего заболѣлъ приходскій священникъ, и число, съ коего приглашенный заштатный священникъ началъ исполнять приходскія обязанности, и предполагаемый срокъ исполненія ихъ, при чемъ если этотъ срокъ, по предположенію, долженъ превысить мъсяцъ, то вмъстъ съ донесеніемъ испранивается особое разръшение Епархіальнаго Начальства. По истечении года или указаннаго въ разрѣшеніи срока, разрѣшеніе, данное заштатному священнику, становится не дъйствительнымъ. Мъстные јеромонахи, назначенные, съ благословенія Епархіальнаго Епископа, къ отпуску въ приходы, отпускаются, по требованію мѣстныхъ Благочинныхъ Настоятелями ближайшихъ монастырей или ихъ замѣстителями, если срокъ отпуска не превышаетъ мѣсяца, точно также безъ особаго разрѣшенія Епархіальнаго Начальства, примѣнительно къ Правиламъ, выработаннымъ на прошломъ Съѣздѣ духовенства, но съ вышеуказаннымъ послѣдующимъ донесеніемъ. Если въ ближайшемъ монастырѣ свободнаго іеромонаха изъ назначенныхъ къ отпуску уже не имѣется, то мѣстный Благочинный обращается къ Благочинному монастырей. Окружные сверхштатные священники, гдѣ таковые имѣются, командируются въ предѣлахъ округа мѣстнымъ Благочиннымъ, который о таковыхъ командировкахъ доноситъ Епарх. Начальству лишь въ томъ случаѣ, если они продолжаются свыше мѣсяца.

О.о. Благочиннымъ поставляется въ обязанность строго слѣдить за выполненіемъ сего, а также имѣть въ особомъ наблюденіи тѣ приходы, въ коихъ исполняютъ приходскія обязанности іеромонахи, сверхштатные и заштатные священники.

Стефанъ, Епископъ Могилевский и Мстиславский.

#### СПИСОКЪ

священниковъ Могилевской епархіи, которые Его Преосвященствомъ, Преосвященнъйшимъ Стефаномъ, Епископомъ Могилевскимъ и Мстиславскимъ, удостоены награжденія, за ревностное и усердное исполненіе пастырскихъ обязанностей и за труды по народному образованію, ко дню Св. Пасхи въ 1908 г.

#### А. СКУФЬЯМИ:

Домовой при Могилевскомъ духовномъ училищѣ церкви священникъ и секретарь Его Преосвященства Александръ Лобковский; Мъстечка Пропойска, Быховскаго уъзда, Рождество-Богородицкой церкви священникъ Владиміръ Піотуховичх; Села Въйны, Съннен-

скаго убзда, Покровской церкви священникъ Митрофанъ лттовъ; Гор. Сънно Соборной Николаевской церкви священникъ Михаиль Шафрановскій; М'ястечка Забычанья, Климовичскаго у'взда, Св.-Духовской церкви священникъ Петръ Авдашкевичъ; села Селецкаго, того же убзда, священникъ Василій Романовскій: Села Хонова, Быховскаго убзда, Свято-Духовской церкви священникъ Левъ Кошевинкій: Села Чигиринки, того же убзда, Р.-Богород, церкви свящ. Стефанъ Волочковъ: Села Савы, Горенкаго убзла, Св.-Луховской перкви священникъ Кириллъ Шафрановскій: Мъстечка Студенца, Чериковскаго убзда, Петро-Павловской перкви священникъ Іосифъ Коповалова; Села Осова, того же убзда, Св. Онуфріевской церкви священникъ Александръ Гринксвииз; Села Бѣлой Дубровы, того-же увзда, Рождество-Богородицкой церкви священникъ Никифоръ Вишневскій; Оршанской Привокзальной Успенской церкви священникъ Евгеній Минкевичь; Села Рясны, Сънненскаго убзда, Николаевской церкви священникъ Василій Цитовичъ.

#### Б. НАБЕДРЕННИКАМИ.

Села Церковнаго-Осовца, Быховскаго уёзда, Свято-Духовской священникъ Петръ Авонскій; мъстечка Дубровны, Горецперкви священникъ Владиміръ Рынскова: каго увзда, Троицкой церкви села Красной-Слободы, того же убзда, Николаевской перкви священникъ Сергъй Шафрановскій; села Симоновки, Чериковскаго увзда. Казанской церкви священникъ Григорій Кащица; села Немойты, Сънненскаго убзда, Покровской перкви священникъ Григорій Соминичь: села Бохотца, Чаусскаго увзда, Рождество-Бого-Игнатій Лудковт; ролинкой перкви священникъ села Климовичского убзда, Михайловской церкви священникъ Андрей Бриліантовт; Бълыничскаго Рождество-Богородицкаго монастыря іеромонахъ Тихона; села Стараго-Сельца, Горецкаго увада, Покровской церкви священиикъ Петръ Пиневичъ; села Елисвевки, Ор-Преображенской церкви священникъ уѣзда, шанскаго

Галковскій; м'єстечка Самот'євничь, Чериковскаго у'єзда, Троицкой церкви священникъ Георгій Бекаревича; села Горъ, Чериковскаго увзда, Покровской церкви священникъ Николай Питовичь: села Бабина. Оршанскаго увзда, Ильинской церкви свящ. Николай Шелепинь; села Мордошевичь того же увзда, Георгіевской перкви свяш. Стефанъ Романкевича; села Добромысли, того же увада, Покровской церкви священникъ Іоаннъ Городскій; Села Славянъ, Сънненскаго убэда, Петро-Павловской церкви священникъ Симеонъ Хорошкевича: Села Святого, Рогачевскаго убзда, Рождество-Богородицкой церкви священникъ Евгеній Шавельскій; Села Денисковичъ, того же увзда, Рождество-Богородицкой церкви священникъ Василій Шелютто: Города Гомеля, Полъсской Николаевской церкви священникъ Владиміръ Бутомо; Неклюдовскаго общежительнаго монастыря іеромонахъ Іово: Горецко-Земледъльческаго училища церкви, священникъ Таковъ *Ктиторов*т: Домовой при Могилевскомъ Архіерейскомъ домъ церкви, священникъ Стефанъ Кунцевичз: Домовой при Могилевскомъ Архіерейскомъ дом'в церкви, іеромонахъ Іакова; Копысской Свято-Духовской церкви, Горецкаго увзда, священникъ Александръ Девятинг и села Хлѣбна, Быховскаго уѣзда, Преображенской церкви священникъ Данінд Юровенча. ва ваканень прошенію навначень на ваканень снять

#### Преподаніе Архипастырскаго благословенія.

12 февраля преподано Архипастырское благословеніе прихожанамъ Заборской церкви, Сънненскаго увзда, за пожертвованіе ими на ремонтъ своего приходскаго храма 700 руо. и 242 руб. 48 коп. на пріобрътеніе иконы "Скорбящей Божіей Матери" съкіотомъ и на устройство каменной ограды вокругъ церкви.

14 февраля—крестьянамъ м. Кричева, Чериковскаго увзда, Ивану *Блиннику* и Филиппу *Лацкевичу* за пожертвованіе ими на ремонть Кричевской теплой Михайловской церкви 100 руб.

#### Благодарность Епархіальнаго Училищнаго Совьта.

Могилевскій Епархіальный Училищный Сов'ять, согласно журнальному постановленію отъ 3 марта, утвержденному Его Прео-

священствомь 9 марта, выражена благодарность учительницѣ Кричевской второклассной школы Е. С. Крыловой, за выдающуюся постановку преподаванія физико-математическихъ предметовъ въсей школѣ.

#### поязводной влему Перемвны по службв.

- 13 марта, резолюцією Его Преосвященства, и. д. исаломщика Риминской церкви, Чаусскаго увзда, Григорій *Муллеръ*, по представленію мъстнаго благочиннаго, утвержденъ въ должности исаломщика.
- 14 марта, резолюцією Его Преосвященства, псаломщикъ Славновской церкви, Мстиславскаго уъзда, Савва *Силин*г перемъщенъ къ Самулковской церкви, Чаусскаго уъзда.
- 14 марта, резолюцією Его Преосвященства, псаломщикъ Жуковской церкви, Мстиславскаго увзда, Василій *Пономаревъ*, согласно прошенію, перем'єщенъ къ Славновской церкви, того же увзда.
- 16 марта, резолюцією Его Преосвященства, заштатный священникъ Павловичской церкви, Могилевскаго убзда, Іоаннъ *Ермолович*г, согласно прошенію, назначенъ на вакансію священника при той же Павловичской церкви.
- 16 марта, псаломщикъ Кричевской Параскевіевской церкви, Чериковскаго уъзда, Оока *Сиваков*т, выдержавшій установленный экзаменъ, рукоположенъ въ санъ діакона.
- 17 марта, резолюцією Его Преосвященства, состоявшій на должности псаломщика при Онуфрієвской церкви, Чериковскаго увзда, священникъ Іоаннъ *Навроцкій*, согласно прошенію, назначенъ на священническое мъсто къ Русаковской церкви, вновь открытаго прихода Горецкаго уъзда.
- 18 марта, резолюцією Его Преосвященства, псаломщикъ Старосельской церкви, Оршанскаго увзда, Никита *Чистый*, перемвщенъ для пользы службы къ Озерецкой церкви, того же увзда.

- 18 марта, резолюцією Его Преосвященства, діаконъпсаломщикъ Копысской Св. Духовской церкви Евстаей *Бекаревичг*, согласно прошенію, перемъщенъ на вакансію псаломщика къ Старосельской церкви, Оршанскаго уъзда.
- 18 марта, резолюцією Его Преосвященства, бывшій воспитанникъ Могилевской духовной семинаріи Николай *Матыско*, выдержавшій установленный экзаменъ, согласно прошенію, назначенъ и. д. псаломщика къ Пашковской церкви, Могилевскаго уъзда.
- 18 марта, резолюцією Его Преосвященства, сынъ-діакона Василій *Перлашкевичъ*, выдержавшій установленный экзаменъ, согласно прошенію, назначенъ и. д. псаломщика къ Жуковской церкви, Мстиславскаго, уъзда.
- 18 марта, резолюцією Его Преосвященства, сынъ псаломщика Павелъ *Пиневичг*, выдержавшій установленный экзаменъ, согласно прошенію, назначенъ и. д. псаломщика къ Осовской церкви, Чериковскаго уъзда.
- 19 марта, резолюцією Его Преосвященства, священникъ Свътиловичской церкви, Гомельскаго уъзда, Іоаннъ *Тюфяевъ*, со гласно прошенію, перемъщенъ къ Ръчковской церкви, того же уъзда.
- 20 марта, резолюцією Его Преосвященства, псаломщикъ Ново-Юрковичской церкви, Гомельскаго убзда, Іоаннъ *Юркевичг* перем'єщенъ для пользы службы къ Онуфріевской церкви, Чериковскаго убзда.
- 20 марта, резолюцією Его Преосвященства, исп. обязанности псалощика при Грязивецкой перкви, Быховскаго уъзда, Өеодоръ *Михайловъ*, невыполнившій въ данный ему при назначеній срокъ экзамена, отръшенъ отъ означеннаго мъста.
- 27 марта, резолюцією Его Преосвященства, состоявшейся на опредѣленіи Духовной Консисторіи, Благочинническій Совѣтъ 1-го Округа Горецкаго уѣзда отстраненъ отъ своихъ обязанностей. Исполненіе обязанностей благочиннаго поручено священнику Сли-

жевской церкви Іоанну Бородичу, которому также поручено соорганизовать новый Благочинническій Совъть, согласно правиламъ.

#### согласно прошенію, перемьще<del>нь на вакансію псаломинка, къ</del> Старосельской перкви **втэём кинтнака**

- а) Священническія при церквахъ попровод втави 81 -
- 1) Переростовской, Гомельскаго увзда, съ 15 сентября, окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 78 дес; помвичение есть, прихожанъ 1490 д. муж. п. и 1511 д. жен. п.
- 2) Волковииско-Крупсикой, Гомельскаго увзда, съ 11 октября; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли (усадебной) 3 дес.; помъщение есть, но малоудобное; прихожанъ 1405 д. м. п. и 1381 д. ж. п.
- 3) *Пеклюдовской*, Сѣнненскаго уѣзда, съ 27 декабря; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 36 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1015 д. муж. п. и 1087 д. жен. п.
- 4) Ивакской, Гомельскаго увзда, съ 7 января; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 36 дес.; помъщение есть; прихожанъ 750 д. м. п. и 712 д. ж. п.
- 5) Тубышской, Могилевскаго увзда, съ 13 февраля; окладъ жалованья 750 руб. (съ марта сего года); церковной земли нътъ; помъщение есть; прихожанъ 482 д. муж. п.и 469 д. жен. п.
- 6) Хорошевской, Гомельскаго увзда, съ 19 февраля; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 38 дес.; помъщение есть, но ветхое; прихожанъ 1402 д. м. п. и 1358 д. ж. п.
- 7) *Мхиничской*, (вакансія 1-го свящ.) Чериковскаго увзда, съ 6 мірта; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли 38 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 2087 д. муж. п. и 2145 д. ж. п.
- 8) Роинской, Рогачевскаго увзда, съ 11 марта; окладъ жалованья 500 руб.; церковной земли  $43^{1}/_{2}$  дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 1150 д. м. п. и 1085 д. ж. п.
- 9) Свътиловичской, Гомельскаго увзда, съ 19 марта; окладъ жалованья 500 руб,; церковной земли 38 дес.; помъщение есть; прихожанъ 743 д. муж. п. и 726 д. жен. п.

Должность Гомельскаго увзднаго миссіонера, съ 20 ноября; окладъ жалованья 1200 руб. въ годъ.

#### б) Псаломщицкія при церквахъ жид вознавання (01

- 1) Переростовской, Гомельскаго увзда, съ 10 октября; окладъ жалованья 144 руб.; перковной земли 78 дес.; помъщение есть, прихожанъ 1490 д. муж. п. и 1511 д. жен. п.
- 2) Добродворской, Чаусскаго увзда, съ 26 октября; жалованья нёть; помещенія нёть; прихожань 881 д. муж. п. и 857 д. ж. п.
- 3) Таймоновской, Быховскаго увзда, ст 28 октября; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 40 дес.; помъщенія нътъ; прихожанъ 1940 д. муж. п. и 1871 д. ж. и. На это мъсто требуется лицо въ санъ діакона, могущее преподавать Законъ Божій въ церковныхъ школахъ и хорошо понимающее пъніе.
- 4) Бестодовичской, Климовичскаго ужзда, съ 7 января; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 44 дес.; помъщенія нъть; прихожань 1102 д. м. п. и 1141 д. ж. п.
- 5) Барколабовской, Быховскаго увзда, ст 4-го марта; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 141 дес.; помъщение есть; прихожанъ 1036 душъ муж. пола и 1023 ж. п.
- 6) Копысской Преображенской, Горецкаго увзда, съ 13 марта; окладъ жалованья; 180 руб.; церковной земли 42 дес.; помъщенія нъть; прихожанъ 1196 д. муж. п. и 1209 д. жен. п.
- 7) Оршанской Успенской Привокзальной, съ 13 марта, жалованья нътъ; на наемъ помъщенія отъ Управленія жел. дороги отпускается 180 руб. въ годъ, церковной земли нътъ; прихожанъ 487 д. м. п. и 482 д. ж. п.
- 8) Копысской, Св. Духовской съ 18 марта; окладъ жалованья 180 руб.; церковной земли 42 дес.; помѣщенія нѣть; прихожанъ 485 д. муж. пола и 552 д. жен. п.
- 9) Ново-Юрковичской, Гомельскаго увзда, съ 20 марта;

окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 49 дес.; помъщеніе есть; прихожанъ 1413 д. м. п. и 1439 д. ж. п.

- 10) Грязивецкой, Быховскаго увзда, съ 22 марта; окладъ жалованья 144 руб; церковной земли 118 дес.; помъщенія нътъ; прихожанъ 786 д. муж. п. и 788 д. жен. п.
- 11) Русаковской, Горецкаго ужзда, съ 17 марта; окладъ жалованья 144 руб.; церковной земли 36 дес.; помѣщеніе есть; прихожанъ 513 д. муж п. и 533 д. ж. п.

Проектъ урегулированія вопроса о постройкахъ, выстроенныхъ священно-церковнослужителями на церковной землѣ на свои средства всецѣло или при пособіи изъ суммъ временнаго поземельнаго сбора, приходскихъ, попечительскихъ, и о садахъ на церковной землѣ.

Согласно постановленію Могилевскаго Епархіальнаго Събзда, отъ 15 Іюня 1907 г. (№ 14 Епарх. Въд. за 1907 г.), долгъ имъю предложить вниманію духовенства епархіи слъдующій проэкть урегулированія вопроса о причтовыхъ постройкахъ и садахъ.

#### опострой Кахъ.

- 1. Расходы изъ личныхъ своихъ средствъ на возведение и ремонтъ построекъ, при желании возмъщения ихъ преемниками, священно-церковнослужители производятъ: на сумму отъ 10 до 50 р. съ въдома и разръшения Благочиннаго, до 150 р. Благочинническаго Совъта и свыше сей суммы—Духовной Консистории, по представлению Благочинническаго Совъта, мелочные же расходы до десяти руб. возмъщению не подлежатъ.
- 2. Благочинный или Благочинническій Сов'єть, по заявленію причта, осмотромь на м'єсть предварительно удостов'єряются въ необходимости и ц'єлесообразности предпринимаемой постройки или ремонта, при чемъ падлежащими возм'єщенію признаются только расходы, вызываемые д'єйствительной и неизб'єжной необходимостью, расходы же на роскошь или комфорть возм'єщенію не подлежать.

Сюда могутъ быть отнесены: увеличение размъровъ дома противъ проэкта архитектора Преображенскаго, устройство балкона или террасы, оклейка обоями, паркетъ и т. п.; конопатка же и штукатурка дома и простая покраска половъ могутъ быть отнесены къ предметамъ необходимости, съ возмъщениемъ понесенныхъ на нихъ расходовъ. Свое заключение о цълесообразности и необходимости предпринимаемой постройки или ремонта Благочинный или Благочиннический Совътъ сообщаетъ причту.

- 3. Если извъстная постройка или ремонтъ признанъ необходимымъ, то по окончаніи постройки Благочиннымъ или Благочинническимъ Совътомъ производится осмотръ произведенныхъ работъ и составляется актъ съ описаніемъ самой постройки, оцънкой ея и опредъленіемъ числа лътъ, въ кои произведенный расходъ можетъ считаться подлежащимъ возмъщенію. Копія акта выдается на руки строителю, а подлинникъ хранится при Благочиніи.
- 4. Во избъжаніе недоразумъній лучше, чтобы на одну и туже постройку одновременно не тратились вмъстъ съ личными суммами священно-церковнослужителей попечительскія или приходскія. Въ крайнемъ случать подобное смъшеніе допустимо, лишь съ письменнаго согласія членовъ Попечительства или приходского схода, при указаніи отпускаемыхъ ими суммъ.
- 5. Всѣ священно-церковнослужители обязаны уплачивать своимъ предмѣстникамъ, согласно актамъ Благочиннаго или Благочинническаго Совѣта, (§ 3), произведенные расходы на возведеніе или ремонтъ построекъ, со скидкой извѣстной суммы за годы личнаго пользованія постройками. Скидка опредѣляется чрезъ дѣленіе стоимости постройки на число лѣтъ ея годности и умноженіе частнаго на число лѣтъ, истекшихъ послѣ возведенія или ремонта постройки. Напримѣръ, за сарай, оцѣненый при постройкѣ въ 60 р. съ признаніемъ годности его на 30 лѣтъ, спустя 16 лѣтъ, нужно уплатить 28 руб.
  - 6. Если постройка отъ неаккуратнаго содержанія преждевременно

потеряла свою цѣнность, то при перемѣнѣ въ наличномъ составѣ причта, преемнику предоставляется право требовать новой оцѣнки постройки независимо отъ первоначальной (§ 3). Наприм., при недосмотрѣ, въ многоснѣжную зиму отъ тяжести снѣга можетъ обрушиться крыша.

- 7. Слёдуемая за постройки сумма уплачивается священно-церковнослужителями ихъ предшественникамъ, при отсутствіи на сіе добровольнаго соглашенія, чрезъ вычеты изъ жалованья, каковые ежемѣсячно не должны однако превышать 25%, дъйствительно получаемаго жалованья. Объ уплатъ въ копіи акта (§ 3) Благочиннымъ дълается отмътка, съ передачей самой копіи члену причта преемнику.
- 8. При отмъткахъ въ клировыхъ въдомостяхъ о собственныхъ или «смъшанныхъ» постройкахъ причта упоминается и о слъдуемой за нихъ суммъ уплаты, при вакантности же мъста, о ней упоминается и въ Епархіальныхъ Въдомостяхъ, если сумма превышаетъ сто руб.
  - 9. Такъ какъ услевія сельско-хозяйственной жизни, а отсюда и потребность въ надворныхъ постройкахъ въ разныхъ приходахъ различны, то окружными Съёздами духовенства опредёляется количество и размёръ построекъ, необходимыхъ для каждаго прихода, о чемъ составляются акты, коими имёютъ руководствоваться Благочинный и Благочинническій Совётъ при разсмотрёніи заявленій причтовъ о необходимости возведенія изв'єстной постройки (§§ 1 и 2-й). Наприм., въ одномъ приход'є необходимо для священника три сарая, въ другомъ достаточно одного, что зависитъ отъ количества и качества земли и отсюда выгодности или невыгодности веденія хозяйства.
  - 10. О всѣхъ уже существующихъ собственныхъ или «смѣшанныхъ» постройкахъ духовенства Благочинническими Совѣтами составляются акты, примѣнительно къ §§ 2, 3, 4 и 5-ому сихъ правилъ.

#### Каждый, желак. Ж. Телеми Дуга не О Опанскова духовновъ

Въ правилахъ, утвержденныхъ опредъленіемъ Св. Синода, отъ 18—21 Декабря 1902 г. за № 5625 (№ 2-й Цер. Въд. за 1903 г.). согласно съ условіями сельско-хозяйственной жизни духовенства нашей епархіи, полагаль бы необходимымь сдёлать слёдующія измѣненія: а) въ § 2-мъ уничтожить ограниченіе для перемѣщенныхъ въ другіе приходы по прошенію, предоставивъ имъ право на получение доходовъ отъ насажденныхъ ими садовъ наравнъ съ перемъщенными по опредъленію Епархіальнаго Начальства. б) Въ § 3-мъ предоставить всемъ сиротамъ право на десятилетнее после смерти отца пользование половиной доходовъ отъ садовъ. в) прибавить сверхъ того параграфъ, что по желанію заштатныхъ, ихъ вдовъ и сиротъ половинная часть доходовъ отъ садовъ должна быть выдаваема имъ не фруктами, а деньгами, по опънкъ Благочинническимъ Совътомъ. г) Священно-церковнослужитель, единовременно уплатившій за садъ изв'єстную сумму, при выбытіи изъ прихода ранте десяти лътъ, вправъ требовать отъ своего преемника 1/10 уплоченной имъ суммы за каждый недостающій (до десяти) годъ, а въ случат смерти это право переходитъ къ вдовт и сиротамъ.

Священникъ Тихонъ Козловскій.

### Отъ Правленія Оршанскаго духовнаго училища.

Испытанія на званіе учителя одноклассной церковно-приходской школы будуть производиться при Оршанскомъ духовномъ училищѣ съ 12 по 18 мая 1908 года.

Желающіе подвергнуться симъ испытаніямъ должны явиться къ означенному времени въ училище и представить свидътельства: а) о рожденіи и крещеніи, б) о званіи и несудимости, в) о бытіи у исповъди и Св. Причащенія и г) лица обучавшіяся въ казенныхъ или общественныхъ учебныхъ заведеніяхъ, сверхъ сего, аттестатъ или свидътельство о прохожденіи курса въ оныхъ; д) фотографическую карточку, засвидътельствованную полицією.

Цечат. дознол. 1908 г. 28 марта. Цензоръ Казедральный Протојерей Г. М и з и и. М Могаловъ на Дивиръ. Тано-Антографія Ш. А. Фриданда.

Редакторъ, секретарь Консистории В. Добровольский.

Каждый, желающій подвергнуться въ Оршанскомъ духовномъ училищѣ испытаніямъ на званіе учителя одноклассной церковно-приходской школы долженъ внести въ Правленіе, до производства ему сихъ испытаній, три (3) рубля.

#### Отъ Правленія Могилевской духовной семинаріи.

Испытанія на званіе учителя одноклассной церковно-приходской школы будуть производиться при Могилевской духовной семинаріи съ 28 апръля по 4 мая 1908 года.

Желающіе подвергнуться симъ испытаніямъ должны явиться къ означенному времени въ семинарію и представить свидѣтельства:
а) о рожденіи и крещеніи; б) о званіи и несудимости; в) о бытіи у исповѣди и Св. Причащенія и г) лица обучавшіеся въ казенныхъ или общественныхъ учебныхъ заведеніяхъ, сверхъ сего, аттестатъ или свидѣтельство о прохожденіи курса въ оныхъ; д) фотографическую карточку, засвидѣтельствованную полицією.

Означенные документы и фотографическая карточка должны быть представлены въ Правленіе семинаріи не позднъе, какъ за три дня до начала испытаній; представившіе свои документы позднъе, или не представившіе одного изъ поименованныхъ выше документовъ, не будутт допущены къ испытаніямъ.

Каждый, желающій подвергнуться въ Могилевской духовной семинаріи испытаніямъ на званіе учителя одноклассной церковноприходской школы долженъ внести въ Правленіе, до производства ему сихъ испытаній, восемь (8) рублей.

При этомъ № прилагается: «Лицевые счета членовъ—вкладчиковъ Эмеритальной Кассы Духовенства Могилевской епархіи на 1 янв. 1908 г.

Редакторъ, секретарь Консисторіи В. Добровольскій.

СОДЕРЖАНІЕ ОФФИЦІАЛЬНОЙ ЧАСТИ: Предложеніе Преосвященнъй шаго Стефана.— Списовъ священньковъ Могвлевской епархів, которые его Преосвященствомъ удостоены награжденія въ Св. Пасхъ въ 1908 г. — Благодарность Епархіальнаго Училищнаго Совъта. — Преподаніе Архипастырскаго благословенія. — Перемъны по службъ. — Вакантныя мъста. — Проэкть урегулированія вопроса о постройкахъ, выстроенныхъ священно-церковнослужителями на церковной земль, и о садахъ. — Отъ Правленія Оршанскаго духовнаго училища. — Оть Могилевской духовной Семинарія.

# Лицевые счета

Massanga Ceprba,

членовъ-вкладчиковъ Эмеритальной кассы Духовенства Могилевской енархіи

на 1 Января 1908 г.\*) « на 1 Января 1908 г.\*)

по по-	ФАМИЛІЯ, ИМЯ, ОТЧЕСТВО И ЗВА- НІЕ ВКЛАДЧИКОВЪ ЭМЕРИТАЛЬ-	№№ лице- ыхъсчетовъ	Состояніе счетовъ на 1 января 1908 г. Дебетъ. Кредит    сально (ост.
№Ме по рядку.	— — НОЙ КАССЫ. <u>6</u> 6 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 7 8 7 8 7 8 7 7 8 7	Ne Ne Betxe	Руб. К. Руб. К. Дебета. Креди
- 18	Шафрановскій Николай, Прот. Вы	1 62	TOppengar, It mappin,
	сецкой ц.	291	1 272 - 272
	Шафрановскій Николай, Священ		
			3 272 272
595	Шафрановскій Николай, свящ. Ло		SE ZZENN MOVERT OS
18 6	3ицкой цо 1881.018		5 123 - 93 - 30
06.5	Шафрановскій Петръ, свящ	910	$ \begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	Шафрановскій Сергій, " Шафрановскій Стефанъ, » Скит	210	0 91 - 99 50 - 8
	ковской ц	124	4 37 50 8 75 28 75 —
	Шафрановскій Стефанъ, свящ. Не	2	
	ръйщонской ц.	514	4 272 - 272
600	III ada a da	1 70	9 272 - 272
	Шафранскій Тихонъ. >	579	
-4	шеоеко доаннъ,	131	1 272 - 272
	Шебеко Левъ, "	TO A TOTAL PROPERTY.	0 272 - 272 - - - - -
20	Шелепинъ Николай, "	<b>日本版の記録</b>	5 129 50 125 80 3 70
605	Шелепинъ Павелъ, "	1111	1 273 - 272 - 1
	Шелютто Василій, при	450	$egin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	Шелютто Григорій, " Шелютто Өеодоръ, "	529	
GE 4	Шостокори Алоксонири	$\frac{323}{245}$	
05	ниестаковы Александры, "	7.40	d There are a second 4
See See see see	*i Okonyanie cm No 6		Minder The Lord (2,

		1	a francisco	111			133100	10.77	24 10 014
610	Шимкевичъ Петръ, Прот	219	272		272		A 144 . 11 1	66.3	
	Шимковичъ Іосифъ, Свящ	NA BURDOWN STREET	272	HISCHILL S	268	25	3	75	
印制值	Шимковичъ Петръ, "		272		272		1		380 0
6530	Шимковичъ Сергъй, ".	218			263		8	75	
	Шпаковскій Александръ,	OF CONSTRUCTOR	273	207020330	270			23	
	COMOTO AT	304		CONTROL OF		ri	-	20	
	A TO THE THE STORY	+ 44	Sudde	A. I		U	.101	116	
615	Щербо Димитрій, "		122		120			85	ip <del>rii</del>
一项。丛	Щербо Мартинъ, "		272		242		30	ā	HT.
	Щербовъ Василій, Прот		273		273		-	_	
SPECIAL	Щербовъ Георгій, Свящ		272		272		7	-	
200	Щербовъ Матеей, "		272		272		_		HBRES
620	Щербовъ Николай, д "ОСТ. R. S.	374	272	-	268	66	3	34	
3 to July 1	Ю.	10 10	DDD		288		OBII,	103	0,01,57
10	Юденичь Ананасій, "	567	272	<u>ee</u>	270	77	en;	23	0_0
V 104	Юденичъ Василій, "		272		268			75	
	H) TOTHUR TOOMS		272		272		HILN	MA	Φ
(.700)	Юркевичь Антоній,		273		273		BKJ	440	HEL.
625	Юркевичъ Петръ,	THE MOTION SHAPE	272	10025500	272				
A TELEVISION	Юрьевичъ Даніилъ,		122	0.0000000000000000000000000000000000000	113		8	75	
	HODE ODERTO IL TERRONIS				184				1
	Юрьевъ Николай,		273		272		sqq <b>1</b>	Ш	
	Chamen and 1. 1272   272   177	· (igh)	Din.		1 · 110	HIL	O A	TTT	11 (41)
	the land to the land to the land	206	83	50	16	88	36	69	
630	Якименко Андрей, "		272		264	1899 H381/201		50	70
000	Якимовъ Илія,				144			<b>3</b> 0	58
	Якушевскій Андрей, "	SE BESSETTINGS	272		279		sape	TIT	7.5
18 50			104				STATE OF THE PARTY	62	
	Якушевъ Герасимъ, Свящ		122		104			79	yxbbb
635	O D		$\frac{122}{273}$		272			82	
055	Яновичъ Василій, Яновичъ Константинъ, »		$\frac{275}{272}$		272		archi	04	
	Яновичъ Васили, Яновичъ Константинъ, Янушевичъ Димитрій,		272		269	Can H	2	49	and a
	личтевичь димигрии, "	999	LIBO	PH/	MI	O I	sagn	Ī	do
	- 579 5. <b>0</b> 50 5250	n Walter	, d'HO	XH	ľ ňi	IOH	adфa	Ш	
638	Өедоровичъ Андрей, ,	324	272		272		Head	Ш	
420	OTE OF TELEVISION OF	OTH	NE SEE	KO.	H		1190t	III	4 90
	РАЗРЯДЪ II.		, d	1.08	ьΠ_	TH!	пово	Ш	1005
1	Бекаревичъ Даніилъ				137				1 -
2	» Порфирій · · · ·		101		83		18	111	LOTE BOOK
3	Гринкевичъ Александръ				140			111	4 2
4	Киселевъ Владиміръ				123			75	
5	Костеничъ Корнилій				112			8 8 100°	5
6	Савиничъ Яковь	1 4	136	50	100	7.5	3	75	

	102102 02102 1001			- H	
	- 632 68 60 66 12 2 88 -		3.用	B&OL al	p pyenny
174	РАЗРЯДЪ III.		dius	ZNIL	ct ct
	- 319 68 50 67 70 - 80 -		artassi	1.01	27 11 12
	A. Oh las	*	576 6	MINIO	14 14 17 4 - 1 -
-1	100 30 100 00 100 1	000	68 50	60 10	37
1	Авдуевскій Павель	208 475	68 50	68 13 68 52	
	Аверковичъ Василій	7	38 49	34 45	
	The state of the s	207000000000000000000000000000000000000	21	15 23	6 4 4
	Адамовичъ Григорій	589 349	17 —	7 50	$\begin{array}{c ccccccccccccccccccccccccccccccccccc$
	The state of the s	505	68 50	68 12	38 -
lial-	, Петръ	93	68 50	68 50	
		39	28 62	28 63	Kabara 80
		487	54 25	54 25	
	Астановъ Адамъ	401	34 40	04 20	RUNE DE TO
	- 130 0 187 0 185 187 (ma)		70 EL9	BELL C	150 -
10	12,13, 14,14, 14,14, 14,14,14,14,14,14,14,14,14,14,14,14,14,1	169	62 25	62 25	L Dapuesi
10	Безбородко Матеей	STORY DARRISON	(2008/1640/00 NEW \$500 STREET)	68 50	
	Бекаревичь Іоаннь (Мог. 3 Окр.)	58		66 63	187
	" Поаннъ (Гом. 5 Окр.)	\$500 Str. Republication	68 50	68 50	
9	— — 10анны (10м. 5 Окр.)	123	66 85	66 85	40
	Истолого	399		56 73	
	Dale Thomasise	130	MINISTRACE RESIDENT	66 37	2 13 = 11
	- I BOURDOUT	$\frac{130}{280}$	THE RESERVE THE PARTY.	8 66	
	" Петръ (Чаусс. 10кр.)		68 50	68 50	and o los
	Harner (Don 2 Own)			68 50	(1)
20	Home (Unrea 90mm)			68 50	183 - 14 -
20	" тегрь (паусс.20кр.)	13		6224	
	" Оедоръ	95	68 50	68 50	
	Бирбаумъ Яковъ	352	$\begin{array}{c c} 68 & 30 \\ 64 & 78 \end{array}$	6474	4 _
ari	Барцевичъ Оедоръ	164	68 50	68 50	
7	" Вонифатій	40	51 25	56 —	4 75
	MITTER OF A LES A LOCAL TIME	162	68 50	68 50	91 - 61
175150 Tr 84159	"	569	68 50	68 51	
e 11	Боорикова Клександра	218		68 95	-   45
081	Mayon In	16	68 50	66 62	1 88
30	" Вогдановъ Іоаннъ	362		37 28	4
30	Богдановскій Константинъ	18	DESCRIPTION OF THE PARTY	64 73	3 77
-45	Борозна Созонтъ	353		3 19	750
	Бортновскій Никодимъ	593		1 26	
1	Бояковичь Герасимь	96	STREET, STREET	68 50	
	Бродовскій Іоаннъ	204		34 38	
	Бродовекий Тованъ	538		23 13	15 37
	Бригиневичъ Василій	436	TO COMPANY TO STREET		_ 50
71/1	Бруевичъ Александръ	168			2 15
	" Василій (Рог. 3 Окр.)	CONTRACTOR OF THE			
40	"Василій (Чер. 2 Окр.			68 60	
10	" Data in ( 10p. 2 Oup.)		1 6 6		

	Бруевичъ Іоаннъ		•	•	109	68		68		-	-	_
	" Михаилъ				532	68			12		38	+
	" Поліевктъ	•			423		50		97			_
	Букъ Василій .	•			312	68	50	67	70	++	80	
	Бурковъ Іоаннъ .	•	. 12		80	68			50	75		
]	Бутомо Даніилъ .	208			339	68	50	45	50	23	16	-
12 -	Петръ   001.80	47.5		u•	89	68	50	68	50	BOM	<del>aa</del> ,	-
	Бычковскій Михаиль			y •	297	36	63	33		a 3	63	
	Бъкма Андрей	10.80	L2	6.1	560	45	0	43	15	101	85	-
50	Бъляковъ Өедоръ .	84.9	** *		184	36	62	35	<b>5</b> 0	1	12	
	Бъловъ Өедоръ	808		50	582	19	t T	No Kil	_	19		-
	Бълобржецкій Василі	й .			367	68	50	69	11	pyu		
1194	, во во Митро			6.1.	318	68	50	68	50		_	_
	Бъляцкій Василій .			7.	101	68	50	68	50	d Gora	TO	
	> Павелъ .				151	62	25	61	37	_	88	-
		lor.	1 Or			68				_	65	-
			. 2 Or			38	50	38	13	oqui	37	-
	" Владиміръ		(.gat		200	STREET STREET			13	a by a	37	
	" Михаилъ				268	27		26	88		12	_
60	" Василій	121	(.m)(	15	414	63	75	57	87	5	88	_
	" Лука	801	d.		515	68	50	68	52	_	_	1
	» Афанасій	608			550		50		50	_		
	" Петръ .	130		87.1	553		50	66	_	2	50	_
	Бекаревичъ Афанасій	089		8511	301	68		68		_	_	-
	- Василій	Tel	(.aa0		348	<b>经国际利用保护</b>	2523001000	7	9	7	50	_
	3 06 8Григорій	420	LâπO	8	382			41	24		38	_
	» Андрей	083	Lano	2045	473	40		37			98	
	" Василій	1.3		\$11.000 (10.00 PM 10.00 PM 10	422	68	50	68			_	
	" Григорій	de l	3		586	64	72	57		7	11	1 _
70	Бедрицкій Иванъ .	Seal			340	68	13 Y 12 18 Y 18		11	2	39	10
	» Петръ .	la El			597	6		-1	36	189210	50	
6514	Avenor	01	1. 10		400	68	50		57	19	101.3	
	» Арсевій.	sail	1. 15		572	56			89	2	11	10
181	"Діонисій	eadl	. 14		432		50	68		и <del>п</del> од	50	
32 H	Яковъ .	816	100		468	68			<b>5</b> 2	STO		
	Бартошевичъ Алекса:	Пль			404	62			26	1		1
4	87 24 87 28	362					HH	Soll	TA	HERT	na	
-490	punta laruano Beal	81	19	J. J. P.	nder	Tari	177	Nin	ann	PRIM	oH	
	Валлійскій Іоаннъ .	868			214	68	50	68	95	BEOG	C TOTAL	4
126		900			210	PRESIDENTE STATE			63	OFT	87	
	Тимофей.				201				1		17	
80	Васильевъ Іоаннъ (ді	ак.	Гом.)	Kir	42	68	50		50	121		
	у Гоаннъ (1	Ten	1 OF	(n)		19			25	12117	75	
4/24	Великановъ Гавріилъ				206	15			50			
31/90	Венсяцкій Лука				425	68	50		97	131	7	
14	Вербицкій Димитрій		ann	SCHEITERSFEED.	231	43		43		ady.	1	
STREET, STREET	Debtating 7 12 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15			10 day	-U 1	TO		arelo	1000	Ct	COMPANY.	

	Вербицкій Іустинь	. 57		7 4	67	4	DOM 3	9	- -
	петръ	. 58				64	1	8	
	Вержеховскій Димитрій	. 6	2 68	3 50		50		-	-
1 22		21	2505 85000 9500	3 50		95		-1	-4
	Вишневскій Никифоръ	. 36	0 68	3 50		39	1033	1	
90	- 0d 1 »   62 7 Ceprin 8 .44	. 52	1 68	3 50		52	€	-	
	Волковичъ Пантелеимонъ	10	2 68	3 50	68	50	193111	a l	
	Володьковъ Петръ	. 1	2 1	5 -	7	50		50	_
	Волотовскій Евгеній	. 22	0 68	3 50	67	20	1 3	30	-
	»   Санны	. 39	7 49	75	49	75	98 <u>9P</u>	V	_
	Волоховскій Евменій	11.0	2 68	3 50	63	03	4	70	
	Волочковъ Григорій	. 7	3 68	3 50	68	51		_	_
	Воробьевъ Іоаннъ	. 53			15		-		_
	" Іона	. 55				27	<u> </u>		
	ТВЕ, ТМихаиль, 10.1	. 18				63	072	37	
00	Вороновичъ Адамъ	34		3 50		56	8020		
	-	52	ROTOR BESTURE CONTRA	III Pensisci		50	H96	25	
	Ващенковъ Павелъ		8 2		18		6		
	19 68 50 66 68 1871	. 0	0 2	FFI E	Cem	20			
	76 68 50 68 51		a line	HO at	ñ	HOL	EL DEC VOIE	on:	
18/16	. 112 68 60 69 87			o and	1180	d	100000000000000000000000000000000000000	AT	
	하는 사람들이 선생님 아내는 아내는 아내는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 아내는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 되었다. 그는 사람들이 되었다.	. 33	2 2	3 64	31	ETG SEE	9(18.)	a II	2 3
	Гавриленковь Тихонь	. 17		8 50			OF MAN	10	2 0
	Галіонко Николай			3 50	SFEED 1930/23	50	1800		
		. 44		3 50	69				_ 5
	Галковскій Григорій	. 36	17752 75925250	STATE OF STATE OF	4856D650599	65, 155,000		10	
	У Константинъ	. 25		8 50		37	3		
	Гапъенко Евфимій	. 30			AGENTAL PARTIES AND ADDRESS OF THE PARTIES AND A	37	MATCHEST STREET	63	
- [51	Ганкевичъ Александръ	. 33		8 50	64			24	
10	Гинко Павелъ	. 16		8 50		97		53	
	Глазко Григорій 80.088	. 18	PRESIDENCE PROPERTY	2   25		75	2		
	— »— Никита 0.3 80 .078	. 34		8 50	+525Nt30500	4	EXCEPTED A	04	5
	Глинскій Николай	. 18		8 50		39		11	
	Глыбовскій Антоній	. 12		8 50	7253E9x00000	63	1901	87	
4.1	" Поаннъ . С. 4	. 48	0 5	9 -	59		<del>     </del>	-	-
	- 246 йаколай 242	. 45	8 6	8 50		50	F-100	W.T.	
	» Христофоръ	. 40	1 4	6 50	42	51	3		
	Гоголевъ Іоаннъ	5	4 6	2 76	61	51	1	25	-
	Годлевскій Александръ	. 33	8 1	7 -	7	50	9	50	
20	Голодиовскій Константинъ	. 25	7 6	8 50	67	24	1011	26	
1 22	Голубевъ Борисъ СА. С. В.			3 11	5 PE 6 NO 2 17 18	36	10/3	75	-12
	Гончаровъ Никифоръ 1.2			3 —	23	A MARK STORY	1300	1636	
	Горбикъ Тоаннъ 83, 682			8 50		50	DEBE	mál	_ -
	Горбузовъ Лаврентій 888 год	1 . 000		8 50		88	ORSE	SIL H	28
2 3	— 3 47 Патра 43. 4.65.	54		8 50		60		W. CHE	

4 -	Градюшко Григорій	9	38 50			(111)	Contract.		-
	Гриневъ Косьма	307	68 50		26	571	24	Same 1	
	" Стефанъ	278	56		46	2 2	54	_	
30	Петръ		68 50		72	_		6.1	22
	Гринкевичь Василій	1	68 50		87		63	8 5	_
	> Пантелеимонъ	44	38 7		25	CALL SOLES	50	121	3.6
	Грицкевичъ Зиновій	219	68 50	(II) AUGUSTON	61	ng d	200000000	- 4.1	_
	Громыко Іоаннъ	253	52 3	5 10 mm 10 m	75	adil	56	2000000	-
	Грудинскій Іоаннъ	142	68 50	KILL BUILDING DUTCH	62	HOTE.	88	_	-
	Губчевскій Филиппъ	511	68 50	68	50		-	_	-
	Гусаковъ Агафонъ	141	11 7	2 4	22	807	50	_	
	1 1 73 68 50 1 68 50 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		. Midro	107	4.8	ONPh	Boa		
	— — — di -Дi, 08a		198 d	HeQ1	68	9490	qol	37	
	Даньковъ Іоаннъ	146	171		F 19:255000		37	137	_
	Дашкевичъ Василій	250	68 5	0 67	24		26		04
40	Демченко Владиміръ	296	25 -	P2 (829-5-60)	75		25	_	-
	" Матрофанъ	17	68 5	0 68	50		150	[ —	-
	" Семенъ	19	68 5	0 66	63	1	87	1 511	-
	Деружинскій Василій	76	68 5		51		-	_	
	Дешкинъ Іоаннъ	112	68 5	0 69	87		_	1	8
129	Дикаревъ Навелъ	77	10				50		-
	Діомидовъ Михаилъ	456	12 2	3 4	73	7	50		-
	Добровольскій Василій	285	68 5	0 67	49	1	1		-
12	" еа Лука .8	442	68 5	0 67	8	0801	42		-
	втв "та в Порфирій	103	68 5		50			4   4   4   3   1   <del>2   1  </del>	-
50	Долгополовъ Андрей	558	23 -	- 15	52		48	I <del>-</del>	-
	мен " аста Іоаннъ асе	364	68 5	0 69	1	i i	1135	I —	5
	" Михаилъ	122	21 -	- 15	50		50	I -	G.
	" Семенъ	385	68 5	0 68	50	<del>       </del>	1		-
	Домбровскій Митрофанъ	370	68.5		50		_	_	-
	Дорошкевичъ Іоаннъ	126	15 -		50		50	1 -	-
	Дубровскій Стефанъ	325	15 -	- 7			50	ĵ	-
	" Стефанъ.	409	68 5		97				4
	Дюковъ Георгій	246	68 5		24		26		-
	4011 16150 4251 899 -	4.0	odorb 20 h	A STATE		6 6 891	(r) 0'	187	
	Евлановъ Поликарпъ	372			49		J.O.	I —	9
60	Евтуховъ Димитрій	359			97		E.O.	I -1	2
District of the latest	Езерскій Константинь	261		0 57	50		100	I -	-
	Еленевскій Григорій (Шкл. 1 Мог.				85		65	I -	
22 4	Еленевскій Григорій (Люб. 1 Мог.				85		F 1004(0000)		
	Еленевская Марія				74	PARTIS COLUMN	_	2	2
	Еленевскій Игнатій	1	62 2		27			_	

<u> </u>	Елкасовь Іоаннь	$\begin{array}{c c} \cdot & 281 \\ \cdot & 380 \\ 207 \end{array}$	68 50 41 75 68 50	$ \begin{array}{c c} 66 - \\ 42 99 \\ 69 25 \end{array} $	2 50	1 2 7 7 1
	450 13 32 \ 582   750   152 0540   67 62   67		rpa intro	in He	Каминс	
-	. 244 6850 6286 564		AGLHER	nH H	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
	Жлановичъ Даніилъ	. 460	68 50	68 90	de The	_4
)	Жлобо Петръ	. 428	26 13	25 71	-42	
71-00/40-	Жолнеровичъ Филиппъ	. 106	10 14	2 64	7 50	
	Жудро Василій	70	68 50	66 65	1 85	_  _
in decrepted	» Емельянъ	545	68 50	68 60		- 1
	» Baxapiä	. 407	69 12	67 87	1 25	
1	Тимоеей	389	68 50	68 49	« <u> </u>	
-	Жулицкій Порфирій	. 371	68 50	66 39	2 11	41.
1	Жуковскій Іоанэъ	. 71	68 50	68 38	12	4-
-	461 68 50 68 52	i. Hi	Taspen	J FI HE	Kapachi	
-	05 7 05 29 - 21 50 7 50		THOMER	H Tao	Henrish.	
	- 462 28 - 28		ric	Hupa	Karman	
	Зайцевъ Онисимъ	. 249	34 75	28 1	6 74	_ _
1	Залъсскій Николай	. 51	68 50		Top som	_ _
-	Зеньковичь Дмитрій .	. 341	68 50	68 77	A CONTRACTOR	_ _
	ое > об Тоаннъ	. 242	66 64	DATES CASES CONTROL	<b>—</b> 65	_0.
****	Зубовъ Аркадій	. 403	68 50	68 50		-  -
	> Евсевій	. 144	38 75	29 84	8 91	-
	Игнатій .	. 74	68 50	68 51	0.212 12.5	
	Михаилъ .	. 476	68 50	66 64	1 86	
	» Стефанъ	. 34	68 50	68 51	ca <del>cu</del> pt.	
-	Зубовскій Дмитрій	. 483	68 50	66 64	1 86	
1	81 68 50 69 69		Mindos	T areo.	HEARING !	
-	08 - 12 88 0 88 881		adelo	A		
-	- 8871 68 50 6877 1	U 0 0	angma	Ropes C	Karaai	
-	Іульскій Мартинъ	. 119	49 75	49 75	120 parl	
	Ивановъ Алексъй.	284	43 50		2 50	- -
)	Василій 8. (	. 134	38 75	36 73	2 2	-
-	" Оелоръ . 8	. 3	15 —	7 50	7 50	- -
	ва » Неодотъ . В	. 334	68 50	68 77	1912/101	2
	Иванышкинъ Филиппъ .	. 172	27 —	27 —	raes aci	- -
-	Иванюшевъ Иларіонъ	. 328	32 87	32 37	oggreen.	-
-	Игнатьевъ Николай	. 326	21-	13 12	7 88	
	Идоловичъ Николай	. 66	68 50	68 51	E 400	
-	Ильинскій Алексьй	. 310	68 50	68 26	24	-
-	10000 10111 - 81110 0600		angon (	160		0.
-	1-1- 11 1880 logs 127	14 14 15	- John	ig arra	istoleed.	
-	1 452 68 50 68 41 - 9+		rgragi	Mor A	Caparos	
	Казаковъ Сильвестръ	. 530	21 -	20 62	- 38	

	Козаковъ Афанасій	539	68 50	68 38		_ -
200	" есСеменът. 088	323	40 25	39 45		
57	Кальчевскій Порфирій (С	20	68 50	68 49	in to regi	
	Каминскій Петръ	450	13 32	5 82	7 50	-4-
	Канарскій Василій	152	68 50	67 62		- -
	" Никандръ	244	68 50	62 86		
40	Капульцевичь Николай.	75	36 63	24 76		-
	Караневскій Петръ 881.	59	68 50	68 50	Soo att	-44
	Каранцевичъ Андрей	187	68 50	68 50	ogenom	
	Каранцевичъ Іоаннъ (Сви. 4 Окр.)		68 50	66 64	1 86	
bril	» Iоаннъ (Клим. coб. ц.)		68 50	68 50		
210	- 100 г э   78 г а Іосифъ   704	90	68 50	68 50	- -	_ _
	-» 124 83 Павель 1282	188	68 50	68 50		_
	III >   08 аа Петръ   178	327	68 50	66 59		
	, 88 80 Оедоръ го	549	68 50	59 24	CONTRACTOR OF THE STREET	
	Караскевичъ Лаврентій .	461	68 50	68 52		
	Карпенкова Климентъ	270	29 —	21 50	7 50	
	Карповъ Кириллъ	462		23 —		_
	Квятковскій Михаиль	478	68 50	68 50	raism hat	_
	Керножицкій Алексви	227	68 50	68 50	15 <del>5d kat</del>	1 <u> </u>
	" Т 8 Василій	415	68 50	67 86		
220	- 108 - 20 00 В В В В В В В В В В В В В В В В В	398	68 50	67 60	-90	1-11-6
	7 од в Гоаннъ в.	127	68 50	66 63	187	
	7 108 " 18 02 Петръ	94	68 50	68 50	- ,	
	Кириковъ Василій	439	68 50	68 —	- 50	
	Кирилловичъ Өеофанъ	329	68 50	67 70		
	Клецовъ Маркъ	504	68 50	68 50		_
	Климовъ Тихонъ	10	16 75	7 50		<u>                                    </u>
	Клиндуховъ Георгій	31	68 50	69 69		11
	» Неодоръ	438	68 50	68 —	- 50	
	Книжниковъ Семенъ	331	68 50	68 77	_	2
230	Кобраковъ Іоаннър.	154	49 75	48 87	- 88	
200	Ковалевъ Григорій (Клим. 1 Окр.)	Object Character Character	25	23 75	1 25	<u> </u>
	в « Пригорій (Бых. 1 Окр.)	8	45 —	40 37	4 63	
	» о Киръ—	533	56—	56—	400	
27	Коваленковъ Титъ	258	19 —	937	9 63	
10	Козловъ Филиппъ	237	68 50	67 85		
	Козловскій Іоаннъ	322	68 50	67 70	$-65 \\ -80$	
		148	68 50	CONTRACTOR STORY	10111 00	
	and a place that the latter that the contract of the contract	\$25000 Strate		68 51	14.19 p.17	
	" Павель	508	68 50	CARROLL SECTION	B <del>on</del> dall Malandall	5
240	Program	358	68 50		$\frac{-}{690}$	
240	" Өеодоръ	241	48 —	41 10	90	
	Козюлевичъ Борисъ	72	68 50	68 51		
	Колмакъ Александръ	452	68 50	68 41	_ 9	
	Василій 1	224	62 25	62 25	10 715 150	

12(	Колмакъ Левъ	•	•	527	68 50	68 50	beer vit	+ -
	Команскій Василій	•	•	528	68 50	68 50	Pobrie 7	106
	" Тоаннъ	•	4 (3)	136	27 22	26 47	<b>-75</b>	
	Комаръ Евменій	•	7.9	435	68 50	68 —	- 50	+ -
IA Co	" Александръ	•	394	263	17 25	7 64	9 61	+ -
	Конашенко Андрей	•	•	273	19 —	18 72	- 28	+-
50	Копаневичь Александръ	•	•	469	68 50	68 52	Лаврен	+
	Коренновъ Владиміръ.	•	•	192	10 52	10 52	onnest.	-+ -
TILA	Коржевскій Іоаннъ	•	4.84	567	68 50	68 51	ETHURIL	+
1 1 1 1 1	" Михаилъ .	•	158	27	68 50	68 51	5077	+
	Коршуновъ Владиміръ	•		156	35 50	27 12	8 38	$+$ $\mid$ -
	Космачевскій Алексій.	•		111	68 50	68 50		
	"Василій.	•		128	68 50	66 63	1 87	+-
777	Ко теничъ Александръ		•	293	68 50	66 —	2 50	
- 388	" Михаилъ		10.	215	63 57	64 02		- 4
	" Петръ	•	4.(*)	455	68 50	68 50	Hanis of	100
260	Костко Ананасій			587	5 dr 84	1 78	Jennel	1 7
	посифъ	•		171	68 50	68 50	AND THE RESERVE OF THE PARTY OF	4-
	петръ			315	38 52	37 63	<b>—</b> 89	
	Косяковъ Никита		14.9	534	68 50	68 50	agodole.	-4-
	Косянковъ Евеимій			447	68 50	68 50		+
	Костюченко Іаковъ			22	10 14	2 64	7 50	
	Котовичъ Николай			209	68 50	68 95	11167 (16	
	Кочановский Викторъ .		b (5)	290	27	25 25	1 75	-4-
	Кочерговъ Иларіонъ .			247	68 50	67 24	1 26	+1-
	Краснощекий Іоакимъ.		100	501	21 —	15 50	5 50	101
270	Кременецкій Леонидъ.		15.0	591	RILLINGS	8 87	<u> </u>	88
	Кривицкій Георгій .			173	49 75	47 5	2 70	4-
	"Давидъ .		100	493	68 50	68 50	_ _	4-
	" Константинъ			269	68 50	68 50		4-
	Кругляковъ Михаилъ .		a	118	15	15 —	Makape	1
	Крутелевъ Максимъ		6	125	15	14 39	- 61	-
	Крымскій Евгеній .		•	411	38 75	34 49	4 26	4
	" Елисей.			274	68 50	65 96	2 54	4-
anares	Tonna G2 1002		4	234	68 50	67 85	<b>—</b> 65	-
+	Кулаковъ Александръ .			37	15 —	16 88	REPORT	18
280	Кунцевичъ Петръ		10	45	68 50	68 50	Barosavi	4
	> Никаноръ .			472	66 64	66 66	HOZSM	108
	Купченковъ Романъ .			379	25	16 87	8 13	108
	Курневичь Петръ		. 11	255	68 50	67 24	1 26	41-
	" Тоаннъ	•		467	68 50	68 52	e	1
5 22	1092 TOPE 1280 .			499	68 50	68 50	Mensus	
	Купульцевичъ Павелъ.	•		354	68 50	68 53	MOHOM	
1 36	Кутневичъ Николай	•		357	68 50	69 1	Mexañ.	
-	псутневичь пиколаи.	•	•	001	00 00	00 1		

-  -	Кучинскій Іоакимъ " Михаилъ	•		306 161		50 50		26 50	IMak	oH	1	76
290	Куцевъ Стефанъ . Куцепаловъ Викторъ .	•		135 211	$\begin{array}{c} 25 \\ 23 \end{array}$	THE		86 63	1 1	14 37	8	
	12 0 12 t 20 TY 200				•	110	SME OTO B	H.	rder	ŏН	50	
-4-	273 T.N. 1817 182 28				NO.	五日.		拉	HEE	Ko	88	
:  -	Лавреновъ Николай .		٠	427	20	62	20	61	ou sp	01	04	151
	Лапиковъ Андрей .	•	•	289	11	22	3	E1/63/413	7	50		
	Ланицкая Анна	•	•	584		50		22	<b>19 H</b> (0	OVA	1	72
+	Лапицкай Евфимій .	•	•	205		25		88	42	37		
	» Потапій .			513		50		<b>2</b> 6	y m	24	94	
	Лапчинскій Всеволодъ.	9	)	405		87		63	PSIT	24		
	Лебедевъ Авксентій .	3	•	137	31	DEC		35	JEST SHIPS	65		_
+	» Евфимій	•	4	381	19	25	13		ACE PURELLY	13	۔ امان	_
00	Ледневъ Іоаннъ		•	145			22		· 1	88	0	
	Леликовъ Яковъ .	la.		566	41	75	39		2	50		
X E	Леплинскій Алексій .			568		50			OMT	0.01		10:
	Лисянюкъ Іоаннъ.		4	570	9	\$1200 MIX 1996	1	99	7	50		
	Лобовъ Александръ .			552	23					37		
	» Іоаннъ			92		50		50	OHR	ŏ/d		
	> Яковъ		a	63		50		50	HR	0.0	<u> 1</u>	. _
THE	Лукашевичь Филиппъ .	*		490	25		26		) (H'P)	041	1	
	Лукашенко Александръ			288	15		9		5	63		. _
	Людаговскій Андрей.		a s	143		50	67		)H31	88		- -
10	Ляшкевичъ Александръ			195	68	50	68	13	1431	37	5 ( <del>-   .</del>	- -
818	" Василій .	•		114		97		47	7	50	86+	77
	173 4975 47 5 270 493 6.M. 0 6850 ——				ŭi v	ido Ma		in	man	Ki	25	
	Макаровскій Герасимъ.			294	68	50	66	(1.57) (4.57)	2	50		
	Максимовъ Титъ			282	49	75		25	2	50		. _
	Малишевскій Димитрій.			213	68	50	68	95	DI A	141		4
	" Өедоръ .		10.	387	27			11	6	89		. _
	Марченко Симеонъ		1'0	286	23	LOND	22	46	1	54	3	-
	Мастицкій Герасимъ .	•		554	61	85	60	8	."1	77	-	- -
	Мастынскій Михаиль .			108	68	50	68	50	UAMST	Far	8.8	-
	Махоньковъ Кириллъ .	_		232	68	50	64	24	4			-
20	Медвъдковъ Алексій .			378	68	50	68	12	4	38		- -
	» Григорій .			482		50	66	64	1	86	-	- -
	" Романъ .			541		50	68	50	1 200	A gr	-	- -
	Мельниковъ Никодимъ			592		NA.	5	22	1		5	2
	Меньковичъ Іоаннъ .			226	68	50	68	50	7 7 10 10 1	77	104	- -
A	Михайловъ Тихонъ			590	W 12 1		. 1	36	中国的农工	10 H	1	. 3
	" Оедоръ			14	10	66	3	16	89 F	50	944	-

	Моисеенковъ Алексій .		81	E - 100日1日20日本日	182	2023 SERVE ON 1	50	121	50	
	Морозовъ Прокофій .	•	BUT HAVE COME			15-580 FEB 18-00	88			1 8
	Муллеръ Григорій	• • •	503		7		12	7	88	-
330	Морозовичъ Григорій .	• • • •	416	William B	G1495(3)(0)(	68	74	-		- 2
	81 " _ о Оома са в. 4	•	. 78	9 JUNE 2012 DAY	50	68		ROBO	161	
	Мурашко Іоаннъ .	• •	390	68	50	68	48		2	- -
	614 15 - 878 624			hick	1919		) 211	5089	sH	Tree land
	279 48#5 47 21 2 54			148	ŭi	IN D.C	a	THE	151	-1)
	267 29 - 21 50 750		e .	64	N.	igo	II.	241		50
	Набойкинъ Косьма.	•	. 484				39	1.005	86	11 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1
	Навроцкій Порфирій .	•	. 158		50		50	1		200
	Нарбутъ Василій .		. 138	D. EN. CHARLESTON	50		120118	2	2	
	08 » Павель		335	を 100 E 20 を 100 L	50	68	\$585,87,8565.			- 2
	, Стефанъ.		344	68	50	68	77	0800	rel	2
	Нахаевъ Евфимій.		. 36	41	75	43	50	5 -	Tank district	1 7
0	Невъровскій Евграфъ .	•	. 160	68	50		50			6 4 1 -
340	у Посифъ	•	406	68	50	68		S. C. Pater.		
OB!	Леонидъ .		. 4	68	50		87	4	63	87
YM1	" Николай .		55	56	100	56	50	25	E 145 (2.4	5
	Недбайло Евсевій .		577	68	50	68	51	10000	make if	
	Нижевичъ Петръ.		481	68	50	66	65	1	85	
	Никичинъ Адамъ.	٠	332	E TAKED SEED A	100/100/16	45	29	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	OII	2
	" Максимъ	e .	444	13/2/3/10/5		31	E ANG	S HO	SEX40.03	-
	Никитенковъ Тимовей.	1/ 1	85	STATE OF THE STATE	30	10	24	H119	6	-
	Николаевъ Дмитрій .		510	68	50	68	50	2 (	1111	
	Навроцкій Аристархъ.	anima y	465		nbi	23	52	(t	_	
350	. Александръ.		600	CHIEFE MAN	50	74	13	4		5 6
330	Нароновичъ Андрей	,	509	2000年/E基準	E-32/20/20/20	68	49	<b>,拉斯斯</b>	187	
3 2	» Василій	••	138	ECH PORSONEAN	50	66	48	3.56.57.533	2	
	The state of the s		222		50	68	100000000000000000000000000000000000000			4
	" митрофанъ Нъжинскій Карпъ	f.dan.	52	FOR THE SECTION OF	74	13	H XX COSSOS	A POST SERVICE		
		•			祖主	rq-		45	1	
		. (.1	;  :qH	api)	題に	199-		12		
	481 680 0 68 - 481 60			1 00	020	THE CO.	d il	108141	7. 10. 17.	
	Одешкевичъ Семенъ		60	68	50	68	50	OHE	101	_
	0-		9	60 TOS-2006	(他)などはなる	16	CHARLES OF	8	COT	
	O		277	20 HEX 2013 2013	135/32552	59	<b>用标准定</b>	2	54	
1 G -	O T	•	200	1000000	50	68		IN PLATE	24	
		· . (d'E	30		87	18	75	Jako	知道	1 8
0.00	Орловъ Илья	. (	n El El El El el el	图 2015年末第	10 TO	14		0.	63	1
360	Ортховскій Георгій	•	391	S CONTRACTOR	STREET	7	50	利用 7	50	
	Осинъ Іоаннъ	• .	346		50	CONTRACTOR	3F3/3	THE RESERVE	00	
	Осиповъ Николай .	•	. 522			68 68		NS6 (23) Ela V.50	101	$\bigcap_{1}$
1 9	Осколко Гавріндъ .	•	544		50		51		JOL	
187	Осмоловскій Іоаннь	• . • .	557		50		50		101	
BOOK STATE	" Митрофанъ		230	11 68	50	63	150	-		-

		i vi				
	Охотскій Поликарпъ	197	68 50	68 1	3 37	
1 88	177 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10		Ricos		Heesede M	
1 C	1 0 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 0 0 0 0 0 0 0		nigoni Higoni		Mylaep Menesona	l le
	18 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1.40		59_	13	VG
	Павловъ Діонисій.	443 228	$\begin{vmatrix} 59 & 13 \\ 12 & 86 \end{vmatrix}$			
	" петръ	514	15 —	87		
370	Пашинъ Василій	279	49 75	ESTRIBUTE OF THE PARTY.		
310	"Георгій.	267	29 —	21 5		
	Перебилло Василій.	386	CONTRACTOR SPECIAL		The same of the sa	
	" Об Михаилъ	100	17. 10. L.J.	68 5	D Hod el	4 _
	Перлашкевичъ Владиміръ.	149	62 25	614		
	» Феликсъ .	316	68 50	67 7	THE GROWN CONTROL OF THE SECTION	- -
2 44 1	Петровскій Евграфъ	67	STOREST SECTION AND ASSESSED.			-
611	" Іосифъ	170	STREET, STATE	68 5		
	" Николай	519			2	-1.5
	" Стефанъ	168	TOP SCHOOL SHOW THE RESTREES			44
380	Петрашень Павелъ.	25	AND DESCRIPTION NAMED IN		-   **	1 5
	" Михаилъ .	575	LETTER TO STRUCTURE SHAPE BUT SHE			$\exists +$
	Петропавловскій Сергій .	56	$\begin{vmatrix} 62 & 25 \\ 16 & 87 \end{vmatrix}$			
29	Петрулинъ Иларіонъ . Піотуховичъ Николай .	470	68 50	10		
	Пилецкій Петръ	$\begin{vmatrix} 140 \\ 579 \end{vmatrix}$	56 —	64 6 51 6		
	Пигулевскій Григорій	166	68 50	68 5		
	Ioaner	463	105 12 March 1991 102 (2001)	68 5		
	, Никодимъ	366	56 —	55 3		44_
89 5	Пилипенко Ананій.	417	68 50	68 7	all _	- 2
390	Пиневичъ Іоаннъ (діаконъ)	330	68 50	68 7		- 2'
	" Михаилъ	157	3100	31 -	-   «	
45	" Іоаннъ (Бых. 2 Окр.)	21	23	19 2		<u> </u>
	" Cepriu . So	163	62 25	62 2		1- -
	" Сергій (Сквир. д.) .	295			2 50	1-1-
	Пищиковъ Викторъ	431	68 50	68 -	_ 50	
	Подашевскій Симеонъ	453	48 15	48 1		
	Подлужный Косьиа	440	68 50	68 –		-+-
	Подсъваловъ Іоаннъ	561	68 50	68 5		
0.0	Поливкинъ Андрей	365	68 50	69	SALES SEE SEE SEE SEE	5
00	Пономаревъ Василій (діаконъ) .	259	68 50	68 50		
	" Василій (псал.) .	272	29 —	28 78		
	Попейко Андрей	24 147	$\begin{array}{ c c c c c c c c c c c c c c c c c c c$	68 50 $60 23$	7 -	
2	Понель Өедоръ	33	49 75	49 7	STATE OF THE PARTY	
01	Попковъ Тимофей	565	56 ~	57 94		1 94
	Поповъ Симеонъ	158	15	16 87		18
-	- 08850 6850 6850	TOO	EDOUTH	100		10

ola	Поповичъ Іоаннъ .	. 564	25 —	17 40	7 60 -	<u> </u>
	Поращенко Михаилъ .	. 471	19 —	15 —	ed 4 50 -	
8	Пославскій Михаиль .	. 233	68 50	68 73	० शक्का सर्वे	_ 2
10	Пошуро Лукіянъ .	. 302	40 38	39 91	-47 -	
	Пузыревскій Іоаннъ .	. 47	68 50	68 50	enijari) -	<del>-10</del> 13
max (Silvenia)	Пухальскій Леонидъ .	. 392		68 51	GROPYO	_
	Пылинскій Викторъ	. 540	(日本の数据の) 単元のの場合	23 —		- -
	Пыряевъ Герасимъ .	. 64	11 74	114 24	7 50 -	
	Пъшко Митрофанъ	562	68 50	68 51	( Till -	- -
	Пятинкинъ Стефанъ .	. 542	23 —	21 75	1 25 -	
	285 54 25 5860 1144 65	1,00	Min (in)	A Same	- GRIDGE	
	12 - 20 0 6 80 10 P80 482	556	Addon	MINIMA	низкаО	
_1_	1199 68 50 6811	agi	14,04 914	AOGioro	Cambron	
464-	Раковскій Андрей.	. 474	68 50	68 51	BT GOB	
make the property of	» од Іосифъяс да .	. 276		65 96	2 54 -	<del> </del> (18
	Рамзевичъ Александръ .	. 412	9 73	$\begin{array}{c c} 2 & 23 \\ 29 & 13 \end{array}$		
20	» Владиміръ . (.)	nO 355	31 -		1 87 -	
	при по предоръщения в применения в применени	. 374	54 25	54 24	-   1 -	- -
	Рафановичь Григорій .	. 394	68 50	68 50	outrant)	
	Ржевусскій Петръ.	. 283	68 50	67 50	1	- -
M	Роговцовъ Іустинъ	.   309	40 25	40 1	24	
	Романенко Іоаннъ	. 563	68 50	68 51	tt 7 50	
	Романкевичъ Василій .	. 26	13 99	6 49	7 50 -	-  -
	1 287 Теоргій 783	. 345		66 66	1 84 -	
	вет в со с Пантелеимонъ	. 221	68 50	68 95	Col Koat	4
	Россовскій Іоаннь	. 117	68 50	68 —	10EG 50 -	
30	Романовичь Оеофань	. 459	$\begin{array}{c c} 45 - \\ 62 25 \end{array}$	45 — 62 86	-   -	
ara granas	Рохманько Аркадій	. 489	THE RESIDENCE OF THE PARTY.	GBC等等等。在100 BCC	-	6
- 1	Рудницкій Василій дел .	98	68 50	NEE 8 79 112 112 112 112 112 112 112 112 112 11	12	_
	Рыжковъ Александръ .	. 488	17 —	68 49 9 37	7 63	
	Рыжиковъ Евграфъ 88.	. 11	20 62	11 75	887	
-	Рылько Илья .00 Ръдько Сампсонъ.	. 441	68 50	68 —	50	
- +-	Deferon A of	441	68 50	68 50	COHOGNO	
- +-	logistical forms .	. 45	30000	00 00	er	
ones described		Tan	MEXEL		77	08
	- 184 6830 6850 m	1 2 6	adaen	D 5	*	
	Савиничь Димитрій	. 236	68 50	68 50	COUNDED	
Ğ	1 10 100 1000	. 410	图 20 10 M (G) 图 建加速基本		MARCHOO	_ 2
40	Савицкій Александръ	. 287			THE RESIDENCE OF THE SECOND	
<b>T</b> U	» Николай	. 361	14 2	14 2	2 50	
.	» Николай	426	14 10	6 60		
	The transfer of the second of	. 300	68 50	68 26	-24	
Transco.	Синицынъ Госифъ.	. 254	56 —	44 22	11 78 -	

	Синицынъ Иларіонъ .	•	•	477	68	AND SHOW THE PERSON NAMED IN	62		5	61	-	-
	» Петръ .	•	•	457	68	18 PERCENTER	66		1801		-	
	Сергвенко Романъ	•	•	402	STOVENSE.	24		53	1610	71	T	-
	Сиваковь Оока	•	•	551	56 68	- 0	56 68		ı Viu	2	.10	10
50	Скварчевскій Іоаннъ .	•		383	OR CONTRACTOR	202223399 10			Service Control	85		
.00	Скибинскій Іоаннъ.	•	•	571	62 68	HEDSWAR A	60 68		LLG Z	89		~
	Скорубскій Владиміръ.	1 0-	- 1	53	STATES AND A STATE OF THE STATE	50 52	3	2	7	=0		-
	" Навелъ (Гом.	1 OK	p.)	50 601	60		58	SECTION 1	$\mathbb{R}_2^{\prime}$	50 13		
	" tinin		• ,	New State of		54	9		1	7		
	» Павель (Гом.	3 0	кр.)	79	(DANGERSON)	75	26	(MC2892030 L 12	15	1		
	Скромновъ Вячеславъ .	•	•	$\begin{array}{c} 251 \\ 235 \end{array}$	54	25	53		HEER WAR	65		
	Скибочкинъ Антоній .	•	•	$\frac{255}{264}$	Birtheorethinis	50	68			09		
	Славинскій Іаковъ.	•	•	199		50	68		V	39		
	Слизковскій Александръ Слизовскій Константинъ	•	•	531		50		50	Sao:	00		
60			•	35		50		50	4	THE STATE OF		
00	Случановскій Владимірь. Смолякь Игнатій.	•	•	132		50		48	2	2		
	Homes (Don 2	Own )	•	421		50		50	4			I
	Потот	Okp.	•	150	43			60	14	40		
	" Петръ Снытко Михаилъ	•	•	245		50		61	HG	89		
	Maria 1880	•	•	434	68	Bartel Street	68		1889	50		
	Солнцевъ Ефремъ.	•	•	547		50		60	TEGO.	30		1
	0-260-	•	•	384		50		48	ensi	2		
and and	соминичъ Іоаннъ	•	•	395		50	67		HIST	62		
	» Михаилъ	•	•	537		25		24	13	1		
70	Совковичь Іоаннь.	•	d'E	97	23	1.61		62	9 1	38		
10	Соколовъ Аркадій.	-0	•	319		50		62	COR	88		
	» Василій		ě.	223	31	504		95	7	<b>5</b>		08
3	» Григорій.			377		50		48	HSM:	2		
	— 10 Доздин 38 / 88.		hin i	155		50		50	UNE.	ΨŪ	1	
	5021 68 жітиоопто		•	373		<b>5</b> 6		86	6	70		
	" Петръ	20.00	•	38		50		50	KBK	id S		
	Соловьевъ Спиридонъ .			500		50		50	OHAI	149		
	Сорокольтовъ Борисъ.			159		50		50	Lako	d'9		
	Toomer It			139	12			54	197	50		
80	Marana			175		50		13	4	A SOURCE STATE OF		
	Потоп			84		50		50				-
	Сословскій Трифонъ .	150720 70	s) .	186	49	176 (50,123)		63	_	12		
	Сочевко Василій .	1000		356		50	69		HH	I.S.	_	- 5
9-	Спасскій Цетръ			217		50	68	95	€			- 4
	Станкевичъ Леонтій			337		62	3	12	<b>1117</b>	50		
Departs - marin	Стефаненко Гавріилъ .			298	68	50	66			50		
_  -	Стратоновичъ Григорій.		•	116		121	15	HQ1	фо	18		
	у Гоаннъ .			574		50	68	51	THE	N.W.C		

190	Стукаловъ Василій	. 87 . 180	$     \begin{array}{c cccc}         & 11 & 22 \\         & 43 & 50 \\     \end{array} $	11 41 43 38	$-  _{12}$	<del>-</del> 19
.90	Cumoparin Hamore	313	12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 12 1	59 72		3 72
48	O	077	Property Markets	65 96	2 54	0 12
	Chrynopa Mara	110	CONTRACTOR CONTRACTOR	50 22		<b>47</b>
	TABRITORISM ORDINADO IGARIA	. 418	TJ R	00 22	K I -	+1
	113 68 50 168 50  20	01, 2.	-CHE	stl	(K) 8	
6-	588 68 50 69 47		Hirse	7 N	K	086
-4	Тайнаковъ Стефанъ	. 375	29	28 91	9	
	Токаревъ Александръ	4 0 4	24 88	21 15	3 73	
	Тетерукъ Іоаннъ	. 351 . 120	CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR	38 50	ROBERTANIAN STORMS	
41	Тимошковъ Эрастъ	535	· 政治建立法(1) (1) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2	68 50		
	Тихоновъ Михей	. 556	100000000000000000000000000000000000000	68 52	AND DESCRIPTION OF PURPOSE AND	_ 2
	Ткачевъ Іоаннъ	200	1913度的逐步。建立规划	60 49		
00	Townson Towns	. 48	SCHOOL STATE OF THE SECOND	68 74	1201	- 24
00	Трикшевъ Петръ	506	1700年至1747年17月,安徽公	54 17		
	Трояновъ Арсеній	. 588	R 16 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10 (10	68 1	-49	
	Трусевичъ Алексій	. 107	1200万世纪年前 1226年年4	68 50	医耳及 医耳足术 经存货帐户	
-	Dandaravas	1	(1) 美国的企业的企业。	68 50	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$	
-	" варфоломей У Григорій	001	THE COURSE STREET	11 25		
0 1	> Іоаннъ	. 437	地名拉里德特 化连续控制	68 —	<b>—</b> 50	1-10-0
	Николай (діаконъ).	28		68 50	A THE RESIDENCE OF THE PARTY OF	
	Николай (діаконь).	. 110		13 80		
_	TIME - TELEVINIERO JOVAL	405	化长度强度性 医超级现象	66 37		
10	TD-1	0=0		7 50		
10	THE REPORT NOT THE PROPERTY OF	. 252	501.68	de	down 25	
-	578  38 50  637  10  63	144.6	5.01 64	irtsol -		
1	15 85   05 85   5	6 19	Binne.	th PPE	moan (P	
	Ходкевичъ Михаилъ	. 260	68 50	68 50	87	4
	Ходуновъ Іоаннъ	. 304		48 -	_ _	-1-
	Холецкій Симеонъ	. 99	· 中国的名称是 斯· (2012)	23 -		1-
	Холобесъ Өедоръ	. 23		9 37	100	- -
(1000) - 100 - 100	Хорошкевичъ Стефанъ	. 182		68 38	<b>-1</b> 2	
	Храмцовъ Дмитрій	. 225	(B. 在主教的职业的 1995年)	68 37		Total Cod
	Хруцкій Јоаннъ	. 350	· 自然是不够多。	63 75		- -
	" Михаиль	. 446	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	68 50		
	Хотътовскій Александръ	. 6	68 50	63 87	4 63	- -
	- GG GO TOT 40 TOGO		1 . 110	TEOS C	DESCRIPTION OF THE	
	10801 8940 986 2000 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	4		Bp ps	Mendin	
	7 507 8 40 60 7 150		DEPLOY	1983 -	и	
20	Цълуевскій Левъ	. 174	68 50	67 13	1 37	
6-	Цалуевскій Михаилъ	. 518	THE RESIDENCE OF THE PARTY.		OMENIAL	9
	петръ	. 430	(1) 學家 金宝县 (1) 美多光	68 —	50	1
	У Павелъ	. 32	(A 200 日 )	16 88		1 88

	Цвътковь Іоаннъ	0 7	104	27 — 68 50	28 25 68 50	Oryman Cavros	12
37 8	Цукановъ Петръ		. 82	20 64	25 50	T. Ame Be	48
	Цытовичъ Александръ	•	451	29 —	21 37	Chevac	+-
*	жары » Плья	•	543	68 50	66 63	1 87	
- 0/1	» Іоаннь	•	. 113	SERVICE OF THE PROPERTY.	68 50		
530	» Urhatiŭ	•	583	DESCRIPTION OF THE PARTY	69 47	1501 L	- 9
_ -	е - Кириллъ	•	419	41 75 68 50	42 22 68 52	Tanuar .	- 4
	" Леонтій » Михаиль		429	現しれ 東京 ストラミを利用	27 26	1 75	
	» Никифоръ	•	292	68 50	$\frac{21}{72} \frac{20}{67}$	reiepy	4 1
	од од од од од да од	•	. 202	08 30	6 4 803	шомиТ.	4 1
	888 600 6049 - T			De New Total	BE Ma	овохиТ — веркиТ —	
	Черногорцевъ Никифоръ	•	. 216	56 <u>in</u>	<b>55</b> 21	- 79	-00
	петръ		248		57 99	10 51	- -
	Черноусъ Стефанъ	•	. 86	68 50	68 50	Tovees	
	Чесскій Митрофанъ	•	271	54 25	<b>54</b> 19	-   6	
	" Платонъ	•	179	68 50	68 3	-47	
40	Чистый Нивита	•	343	· 行行的公司的公司 #整建管设施。	57 88		1 9
	Чигаровъ Ипполитъ	Can	529	68 50	68 50		+-
11 N 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11 11	Чоловская Олимпіада	•	. 000		63 86	<b>—</b> 86	
	Чоловскій Игнатій	•	203	68 50 48 —	68 13	37 24	
	Чубаревъ Георгій	•	311	40 25	47 76 40 25	rgay1	101
	Чубковъ Илья	•	578	38 50	27 87	10 63	-[4-1
	Чулкевичъ Василій	•	65	68 50	68 51	10 05	
	" Махаилъ	•	454	68 50	68 50	7	
		. 4	191	dan szi	M FFI	Ходкев	
	804 48 48 - 48 - 99 29 29 2			THOS	es loa m One	Ходуно Холепн	
	Шараенокъ Евдокимъ	•	433	19 19	16 4	2 96	4 -
50	Шараховскій Тимовей		486	46 62	46 50	_ 12	+1
	Шафрановскій Стефанъ		262	68 50	68 50	X normal	(A. 1)
	> Самеонъ	•	266	68 50	67 85	00	
	Шафранскій Николай	• .	408	68 50	64 49	OT 4 1	-
	Шебеко Өеодосій	•	596	64 78	65 55		+ 7
	Шелепинъ Василій	•	580	68 50	46 50	22	
	" Леонидъ	•	507	38 50	31 —	7 50	
	" Стефанъ		485	38 50 38 50	38 50 39 1	-Ut.ryes	
1	Шимковичь Гавріиль	•	516	68 50	54 50	8 1 4 SI	
60	» пеории		448	68 50	68 50		
UU	шпаковскій Андрей		396	$62 \ 25$	61 24	1 1	

					1	1
	Шпаковскій Іосифъ	131 196 202	51 25 15 — 21 —	$5122 \\ 729 \\ 1937$	- 3 771 163	
	anphną. ССЩ. No				190	10
		512 193 314 317 466	68 50 68 50 23 — 51 25 68 50	68 52 68 40 22 59 51 25 64 27	<u>-</u> 41	
	a a lo nagrito as to. Raro nocta k	22.5				
570	Юденичъ Іосифъ	494 548 46 178 69 523 88 517 413	62 25 68 50 68 50 68 50	49 75 51 37 60 85 64 75 68 51 68 52 68 50 68 52 68 48	1 40 3 75 — —	
	Somanyaró (Higgs R. 121, 23 Ta.	lar.			1114111110	11/24-540
580	Якунинъ Сергій	291 5 57 308 41	68 50 68 50	64 — 63 87 68 50 17 8 15 50	PRINCIPLE BUILDINGS	
	dujeratinas, opponentement	1773	ris nu	0.13 (7.0)	akkari	, 10
	Федоровичъ Іаковъ	393 190 376 299 446	68 50 68 50 68 50 62 25	48 1 68 50 67 62 68 50 62 24	-   88   -   1	
590	Федотенко Порфирій Флоринскій Николай	573 524		$   \begin{array}{c c}     28 & 87 \\     68 & 50   \end{array} $	-   13  -   -	
						1935 6
11, 1		1			1	1

## MOPMIEBCKIS

# ЕПАРХІАЛЬНЫЯ ВЪДОМОСТИ.

1 апрыля.

ardu ficioton run Candor

№ 7. 1908 года.

#### ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ

#### слово

на 3-ю пассію Великаго поста и въ недѣлю Крестопоклонную

выйньогов вно дачан спіжод в Пріндите, върнін, животворящему -вто такт чатвиндя во ахишни древу поклонимся, на немъ же Царь славы Христосъ волею руую распростерз (стих. нед. крест.).

Итакъ Тотъ, Кто пришелъ на землю спасти людей отъ гръха, проклятія и смерти, Самъ осуждень какъ великій групникъ, какъ виновный, (не за свои, а за гръхи людей), заклейменъ именемъ проклятаго (Второзак. 21, 23. Галат. 3, 13), страшнаго преступника и со беззаконными вмѣнися. Источникъ и Начальникъ жизни Самъ испиваетъ горькую чашу страданій и принимаеть смерть! Но какъ могло случиться это позорнъйшее дъло рукъ человъческихъ? На это даетъ отвътъ Самъ страждущій Христосъ. Избитый, оплеванный, окровавленный страшнымъ бичеваніемъ, съ разрывавшимися ранами отъ крестныхъ гвоздей, истекающій кровію, злобно осмъиваемый даже разбойникомъ со креста, когда повидимому вся ненависть человъческая излилась на Него, Онъ, вися на крестъ, молится за враговъ своихъ и мучителей: Отче, отпусти имъ, не вѣдятъ бо, что творятъ (Лук. 23, 34). Вотъ отвѣтъ Христа. И въ самомъ дълъ, развъ Пилатъ-язычникъ отдавшій воину приказъ: иди, приготовь крестъ! и тъмъ осудившій окончательно

Христа на смертную казнь, въдаль, что предъ нимъ Сынъ Божій, Спаситель людей, Мессія—Парь не отъ міра сего? Н'ять, допросъ Христа въ преторіи показываеть противное. Разв'є лавали себ'є отчеть въ томъ, что они делають, воины-язычники, Кого они истязують, когда бичевали Христа, издѣвались надъ Нимъ, развѣ они подозрѣвали, что издѣваются надъ Царемъ неба и земли? Нѣтъ, они исполняли только волю своего начальника. А этотъ, такъ называемый «народъ», эти подонки еврейскаго общества въ худшемъ значеній этого слова, безъ въры въ Бога, безъ всякихъ правилъ какой-бы то ни было нравственности, эта чернь, для которой нътъ ничего завътнаго, ни святого, готовая служить кому угодно и для чего угодно, развъ она-эта толпа-въдала, что Тотъ, о Комъ она кричала: распни, распни Его!—Сынъ Божій? Нътъ, она исполняла только волю подкупившихъ и наустившихъ ее кричать такъ старъйшинъ и первосвященниковъ іудейскихъ, исполняла волю ихъ, ибо предвидъла награду, а за нею нъсколько дней безумныхъ, пьяныхь, сытыхь оргій. Наконець, самые заклятые враги Господа фарисеи, книжники, старъйшины, первосвященники эти наустители народа на Господа, во главъ съ велемудрымъ, но безнравственнымъ Синедріономъ, въ обольщеніи своимъ всезнаніемъ, разв'є были ув'єрены, что они распинають дъйствительно Сына Божія, убивають своего такъ долго жданнаго Мессію, что другому Мессіи уже не быть? Нътъ, они не усмотръли явленной во Христъ Божественной премудрости и распяли Его. Аще бо быша разумьли, говорить Ап. Павель, не быша Господа славы распяли (1 Кор. 2, 8).

Но сколько въ этомъ невъдъніи, особенно вождей и руководителей народа еврейскаго, таилось преступнаго, злостнаго, преднамъреннаго! Ибо въдь несомнънно Господь нашъ Іисусъ Христосъ за время Своего общественнаго служенія среди народа еврейскаго, за время проповъди Своего ученія въ Галилеъ, Самаріи и по всей Іудеъ давалъ всъмъ и каждому возможность познать Его и увъровать, что Онъ дъйствительно Мессія—Сынъ Божій. Однако они,

имѣя уши слышать, не слышали, и имѣя очи видѣть—не видѣти. Предь ними были совершены безчисленныя знаменія и чудеса, однако они не только не увѣровали въ своего Мессію, но и распяли Его, усугубляя Его крестныя страданія своими злыми насмѣшками и издѣвательствами. Но все простиль Господь и, забывъ Свои раны, Свои муки, Свои ужаснѣйшія крестныя страданія, какъ вѣчный Первосвященникъ возноситъ кроткую, всепрощающую, любвеобильную, святую молитву за враговъ своихъ и мучителей: «Отче, отпусти имъ, не вѣдять—бо, что творять».

Братія христіане, братія возлюбленные, чада Христовы! Эта же молитва была со креста и за насъ и за весь падшій родъ людской. И теперь, какъ и тогда, развъ мало мы творимъ гръховъ якобы невъдънія, коими наносимъ новыя раны Христу и какъ-бы продолжаемъ дъло первыхъ мучителей, распинателей и убійцъ Христа. Да! Онъ и теперь язвится грѣхами нашими и мучится беззаконіями нашими. И теперь, какъ и тогда, сколько преступнаго, сколько влостнаго, затаенно враждебнаго, преднамъреннаго заключаетъ въ себъ наше невъдъне. И въ наше время, какъ и во времена земной жизни Христа, весьма многіе закрывають свои глаза, чтобы не познать Христа, затыкають свои ущи, чтобы не слышать Его ученія. Но и нын'в долготерпить намъ Господь Іисусъ Христосъ, Спаситель нашъ, да не кто погибнетъ, и нынъ со креста слышится тотъ же всепрощающій голосъ любви Сына Божія: Отче, отпусти имъ... Чъмъ же мы можемъ воздать за эту безконечную любовь Христа, за это всепрощающее неизреченное Его милосердіе къ намъ грѣшнымъ? Слезами, братіе, и... покаяніемъ. Къ этому съ особенною настойчивостію приглашаеть насъ и всегда Св. Церковь, а въ особенности въ дни нашихъ молитвенныхъ подвиговъ, во время гов'єнія и поста. Чтобы воодушевить насъ къ дальн'єйшимъ подвигамъ молитвы, чтобы напоминаніемъ о добровольныхъ страданіяхъ и смерти Господа нашего Іисуса Христа подвигнуть и насъ къ добровольному крестоношенію, къ борьбъ со гръхомъ, къ ограниченію и обузданію плоти, Св. Православная Церковь износить въ третью недѣлю Великаго поста всечестный и животворящій Крестъ Господень для поклоненія и лобызанія его вѣрующими. Но почему же Св. Крестъ, а не другое какое-либо орудіе мученій Христа—Бога нашего?

Потому что только на крестѣ Онъ былъ принесенъ, какъ жертва, за грѣхи людей, только на крестѣ Онъ былъ закланъ и прободенъ, какъ Агнецъ Божій, только чрезъ крестъ, какъ завершеніе всѣхъ другихъ мученій, Христосъ дѣйствительно искупилъ насъ отъ грѣха, проклятія и смерти, наконецъ, только пригвоздивши ко кресту дерзновенный адамовъ грѣхъ, Онъ уничтожилъ и рукописаніе согрѣшеній нашихъ, примирилъ падшаго человѣка съ Богомъ, небо съ землею и явилъ неизреченную любовь къ падшему роду человѣческому.

Чрезъ крестъ Христосъ сошелъ во адъ, побъдилъ діавола, плънилъ силы ада, и, какъ побъдитель, повелъ ихъ въ тріумфальномъ шествіи за крестомъ Своимъ (Колос. 2, 15), а върующимъ даровалъ право быть сынами и дщерями своими (2 Кор. 6, 18) и далъ силы и средства побъждать діавола.

Кресть это побъдное знамя Сына человъческаго, а потому и наше побъдное знамя, которое развъвается въ церкви воинствующей на землъ, въ борьбъ со всею вражьей силой какъ внутри, такъ и внъ церкви. Именно это, а не другое какое-либо знаменіе, является нашей печатью, нашимъ отличіемъ отъ невърующихъ (Апок. VII, 3). Подъ это именно знамя—Крестъ Христовъ—соберутся всъ върующіе во Христа въ страшный день Его второго пришествія, когда по трубъ архангела всъ умершіе и живые явятся предъ лице Агнца, чтобы получить каждый по дъламъ своимъ (Ме. 24, 30). Вотъ почему святая Православная Церковь, въ своихъ молитвахъ и пъснопъніяхъ всегда съ особымъ благоговъніемъ вспоминая о страданіяхъ и смерти Господа нашего Іисуса Христа, одновременно съ симъ прославляетъ и почитаетъ и Святый, Крестъ

орудіе нашего спасенія, орудіе, бывшее прежде предметомъ ужаса и содроганія, а у христіанъ ставшее предметомъ похвалы и благоговъйнаго поклоненія. Воть почему мы христіане православные и носимъ святый Крестъ на грули своей и осъняемъ себя крестнымъ знаменіемъ. Износимый въ недітью крестопоклонную для поклоненія и лобызанія св. Кресть не только воодушевляеть в'трующихъ примъромъ распятаго на немъ Христа, но и въ то же время напоминаеть върующимъ, пребывающимъ въ подвигахъ молитвы и поста, о грядущемъ славномъ Его воскресеніи. За крестомъ, какъ Своимъ знаменемъ побъды, идетъ и Самъ побъдитель гръха и смерти сладчайшій нашъ Господь Іисусъ Христосъ. Итакъ пріидите, върніи животворящему древу поклонимся, слезами и сердечнымъ сокрушениемъ о гръхахъ обмоемъ язвы пострадавшаго и распятаго за насъ Христа, да услышимъ и мы гласъ Его всепрощающей любви: Отче прости имъ.

Ректоръ Мог. дух. сем. Прот. Н. Зефировъ.

#### O B O S P B H I E

and in Polencial Participant and Company of the Com

Его Преосвященствомъ, Преосвященнъйшимъ Стефаномъ, Епископомъ Могилевскимъ и Мстиславскимъ, церквей Чаусскаго, Быховскаго и Могилевскаго утздовъ въ августт и сентябрт при дримини выполнию 1906 года. в при в проги прода в прода в

Въ четвергъ, 7 сентября Его Преосвященство посътилъ Бълыничскую Рождество-Богородицкую церковь. Преосвященнъйшій Владыка пришелъ въ нее къ началу литургіи. По ея окончаніи, Владыка вышель къ народу и поучаль его приблизительно такими словами: «Возлюбленныя чада о Господъ! Святой Апостолъ Павелъ въ своемъ посланіи къ Филиппійцамъ говорить: Бого свидотель, что я люблю встах васт любовью Іисуса Христа; и молюсь о томг, чтобы любовь ваша еще болье и болье возрастала в по-\*) Продолженіе, см. № 6.

наніи и всякомъ чивствю, чтобы, познавая лучшее, вы были чисты и не преткновенны въ день Христовъ, исполнены плодовъ праведности Іисусомъ Христомъ, въ славу и похвалу Божію. (Филипп. 1, 8—11). Какой это день Христовъ, въ который Госнодь объщаеть Своимъ послъдователямъ славу и похвалу Божію? Это день второго славнаго пришествія Господа нашего Іисуса Христа, когда всѣ мы предстанемъ предъ Нимъ и должны будемъ дать отвътъ Ему во всемъ, содъянномъ нами. Тогда одни явятся чистыми, непреткновенными отъ зла, исполненными плоловъ праведности и, получивъ похвалу Божію, унаследуютъ на небесахъ жизнь въчную и въчное блаженство. Другіе явятся оскверненными гръхомъ, исполненными плодовъ зла и неправды; они, получивъ Божіе осужденіе, ввержены будуть во тьму кромѣшнюю. Никому изъ насъ, конечно, не желательно отойти на въки въчные въ тъму кромъшною къ діаволу и прочимъ злымъ духамъ. Но, чтобы этого не случилось съ нами, мы и должны постоянно возрастать въ познаніи Господа нашего Іисуса Христа и Его святой воли, янно исполнять себя д'влами правды и добра. Тогда только мы явимся чистыми и непреткновенными предъ Богомъ въ день Христовъ. А для этого мы прежде всего должны всячески беречься, оскверненія себя какою-либо похотью. Похоть, по слову Божію, бываеть троякая: похоть плоти, похоть очей и гордость житейская. Похоть плоти составляють блудь, прелюбодвяніе, объяденіе, пьянство: похоть очесъ-зависть, корыстолюбіе, любостяжаніе, воровство, житейскую тщеславіе, вражда, злоба. гордость хотя бы одною какой-либо изъ этихъ похотей, тотъ преткнется явится предъ Богомъ нечистымъ, сквернымъ, а потому и не можеть на судъ Христовомъ получить славу и похвалу Божію. Ясно поэтому, что нужно всячески избътать ихъ. Но, избътая похотей, мы должны вмъсть съ тъмъ наполнять себя дълами праведности Божіихъ, — такъ, напримъръ: пото есть, исполненіемъ запов'єдей читать родителей, посвящать Богу праздники, соблюдать посты,

быть, по слову Спасителя, нищими духомъ, т. е. сознавать свое ничтожество, свою гръховность, свое безсиліе къ добру безъ помощи Божіей, сокрушаться о своихъ гръхахъ, быть кроткими терпъливыми въ несчастіяхъ, довольствоваться своимъ жребіемъ, поступать всегда по правдъ, быть милосердыми къ ближнимъ, сохранять чистоту душевную и терпъть за имя Христово, если придется, всякія хулы и поношенія. Вотъ это и есть дъла праведности, которыми мы должны исполнять себя и безъ которыхъ мы не можемъ получить славы и похвалы предъ Богомъ въ день суда.

Будемъ же, возлюбленныя, чада о Господъ, всячески избъгать похотей плоти, очей и гордости, исполняться плодовъ праведности, чтобы заслужить славу и похвалу Божію. Какъ отецъ, молюсь о васъ, чадахъ своихъ духовныхъ, чтобы вы непрестанно возрастали въ любви ко Господу, въ чистотъ и святости и явились чистыми и непреткновенными въ день Христовъ для полученія похвалы и славы Божіей. Аминь.»

По окончаніи слова, Архипастырь благословиль народъ и осмотр'єль храмъ. Среди иконъ Его Преосвященство зам'єтиль небольшую старенькую въ металлической оправ'є икону Успенія Божіей Матери, присланную сюда въ 1866 году изъ Московскаго Успенскаго собора—даръ Высокопреосвященнаго Митрополита Филарета. П'євчіе зд'єсь, подъ управленіемъ псаломщика, п'єли стройно. Небольшой храмъ былъ полонъ молящихся.

Изъ храма Его Преосвященство направился въ домъ священника о. Антонія Чудовича.

Разсмотрѣвъ церковные документы и благословивъ семейство священника, Преосвященнѣйшій Владыка Стефанъ направился въ Бѣлыничское народное училище. Учениковъ тамъ было 75 человѣкъ. Классная комната украшена была зеленью, царскіе портреты—гирляндами изъ зелени и цвѣтовъ. Кромѣ учениковъ народнаго училища, были здѣсь и ученики сосѣдней школы грамоты. Владыка спрашивалъ у дѣтей молитвы, заповѣди Божіи и священную исто-

рію; отвътами учащихся остался доволень и надълиль дътей крестиками и брошюрами.

Изъ народнаго училища Его Преосвященство возвратился снова въ монастырь.

Вечеромъ 7 сентября Его Преосвященство совершилъ въ монастыр' торжественное всенощное бдініе, а на слідующій день божественную литургію и молебенъ на площади предъ монастырскимъ храмомъ. Во время литургіи пропов'ядываль ключарь собора. Древняя Бълыничская святыня—Чудотворная икона Божіей Матери, чтимая далеко за предълами нашей епархіи и не только православными, но и католиками, у которыхъ она долгое время была въ плъну, во всякое время привлекаетъ къ себъ много богомольцевъ, особенно въ дни нъкоторыхъ праздниковъ, въ томъ числъ храмового. Въ прошлые два года въ храмовой праздникъ, благосмутьянами нелёнымъ слухамъ, богодаря смуть и пущеннымъ обыкновенно стекалось ранве. мольцевъ было меньше, чты Но на этотъ разъ богомольцевъ собралось особенно много, въроятно болъе десяти тысячъ человъкъ. Торжественность Архіерейскаго служенія, стройность пінія, обиліе и ревность молящихся все это производило глубоко радостное впечатлъние и неподдъльное умиленіе. Невыразимо радостно было на душѣ. И кто могъ предполагать, что этотъ свётлый праздникъ омрачится печальнымъ событіемъ. День склонялся къ вечеру; одни богомольцы разъёзжались по домамъ, другіе готовились къ отъ взду; все было мирно и тихо. И вотъ среди этой всеобщей тишины вдругъ неожиданно для всѣхъ раздался злов'єщій трескъ ружейныхъ выстр'єловъ, въ результат'ь которыхъ нъсколько убитыхъ и раненыхъ людей Исторія этого происшествія коротка: нѣсколько пьяныхъ человъкъ набросились съ криками и угрозами на квартиру станового пристава и хотъли имъ завладъть. Были ли это политические бунтари или просто пьяные безобразники, -- судить не беремся. Посл'в сд'вланныхъ ув'вщаній и предупрежденій, для усмиренія разгоравшагося волненія и самозащиты, приставъ распорядился стрълять... Среди жертвъ оказались не только лица, причастныя къ дълу, но и совершенно невинные, бывшіе вдали отъ происшествія. Горе ихъ семейныхъ не поддавалось описанію...

Архипастырь, лежавшій въ это время въ постелѣ оть сильной головной боли, быль глубоко огорченъ происшедшимъ событіемъ. крайне омрачившимъ праздничный день. Раненыхъ помѣстили въ мѣстную больницу для оказанія имъ медицинской помощи. Владыка сейчасъ же послалъ туда священнослужителей для напутствованія болящихъ, а на слѣдующій день, 9 сентября, и самъ посѣтилъ больницу и утѣшалъ страждущихъ своимъ ласковымъ святительскимъ словомъ.

Послѣ посѣщенія больницы Его Преосвященство выѣхаль изъв м. Бѣлыничъ въ с. Щеглицу.

. понерования подраждения (Окончаніе следуеть).

### череномую Ам посемую и сы выправления Та-к

## Подъ Польскимъ владычествомъ.\*)

Подъ № 12-мъ Листь cessyiny уступный Митрополита Кіевскаго, Архимандрита Кіевопечерскаго Петра Могилы на имѣніе: Печерскъ, Борсуки, Цвырковь и Тарасовичи, Катедрѣ Могилевской замѣною за имѣніе названное Новою Горою 1644-го года Декабря 9-го ланный.

Я Петръ Могила Божіею Милостію Православный Архіепископъ Митрополитъ Кіевскій, Галицкій и всея Россіи, Ексарха Святаго Апостольскаго Константинопольскаго Трона, Архимандритъ Кіевопечерскій съ превелебною Капитулою Монастыря Кіевскаго Печерскаго. Объявляю и признаю самъ на себъ симъ моимъ добровольнымъ уступнымъ листомъ, вмъстъ и влевковымъ замѣннымъ записомъ, доводя до свъдънія всякому о томъ знать нынъ и впредъ требующему, что покойные Князья блаженной памяти

 <sup>\*)</sup> Продолженіе, см. № 5 у буду за западново запра помення виде.

Львовичи, Толочковы и Лахтиновичи, по особливой своей милости и высокому благоволенію, имфнія названныя: село Печерскъ, село Борсуки, село Цвырковъ и село Тарасовичи съ дворомъ и фольваркомъ съ подданными и со всеми къ тому именію принадлежностями, въ повътъ Оршанскомъ состоящія отъ давняго времени къ Монастырю Нашему Кіевопечерскому надлежащія, Монастырю Нашему Кіевскому Печерскому пожаловали. Тъ всъ имънія на замвну Преосвященному Іосифу Горбацкому Епископу Бълоруско-Могилевскому за имѣніе Попову или Новую Гору, которая прежде сего къ Катедръ Могилевской Святаго Спаса принадлежала; а нынъ по согласному между нами духовному постановленію, по ближайшему къ намъ разстоянію, будеть со всёми селами своими; а именно: деревнею Бобовичами, Лащицею, Павловичами и Дубровною, (какъ намъ въ Бозф Превелебный Епископъ Могилевскій инвентаремъ педалъ) принадлежатъ къ Монастырю Кіевскому Печерскому; А посему имфнія: Печерскъ, Борсуки, Цвырковъ и Тарасовичи съ дворомъ, фольваркомъ съ Карчмою съ подданными и со всеми принадлежностями, какъ ныне состоить и ничего никакой вещи изъ онаго имвнія себв самому и послв имвющимь быть преемникамъ моимъ Архимандритамъ Кіевопечерскимъ никакого приступа и отзыва къ прописанному имънію не оставляя, все сполна оному Преосвященному Іосифу Горбацкому Епископу Бълоруско-Могилевскому и Преемникамъ его, Катедры Могилевской Архіереямъ въ держаніе и владеніе спокойное уступаю; а такъже Права и документы всё сколько оныхъ находится на помянутыя имънія въ руки Его Преосвященства съ самихъ подлинниковъ въ Монастырт Нашемъ Печерскомъ въ цълости хранящихся, выписавши, списки подъ печатію Превелебной Капитулы Монастыря Кіевскаго Печерскаго; а такъже и моею собственною Катедральною Митрополитанскою на особу помянутаго Преосвященнаго Епископа Бѣлорускаго Могилевскаго и преемниковъ его вручаю (wlewam); И для того даль сей мой добровольный (wlewkowy) уступный замѣнный Актъ, при печати съ подписомъ руки Нашей. Писанъ въ Монастыръ Кіевскомъ Печерскомъ 1644-го года Декабря 9-го дня. У того акта подпись руки сими словами: Петръ Могила Митро-политъ Кіевскій, Архимандритъ Кіевопечерскій рукою власною.

1702 го года Октября 15 дня. Сей Документь Могилевской Катедры Намъстникъ Сильвестръ Троцевичъ до актъ книгъ Градскихъ Мстиславскихъ подалъ. На реверсъ подписался Павелъ Геліяшъ Дърижинскій Коморникъ Речицкій Намъстникъ и Регентъ Градскій Мстиславскій рукою власною.

Подъ № 15-мъ Дипліома Сеймова.

Въ Дипліом Сеймовой Преосвященному Сильвестру Коссову Митрополиту Кіевскому, бывшему Епископу Могилевскому 1650-го года Генваря 12-го дня данной, между прочимъ прописано: "А поелику къ Епархіи Бізлоруской Могилевской довольных иміній на содержаніе Епископа не им'вется; то изъ им'вній Полотскаго Архіепископства половину назначили Мы, которая имфеть быть чрезъ Коммиссара Нашего выдълена нынъшнему Епископу Тосифу Кононовичу Горбацкому и Монастырь Святаго Спаса съ принадлежностію, состоящій въ Могилев'є отдаемъ на Катедру Могилевскимъ Епископамъ Неунитамъ". Хотя прописанною Дипліомою Сеймовою было опредвлено, выдвлить половину имвній Архіепископства Полотскаго Унитскаго, Могилевскому Православному Архіерею; но не видно изъ дёлъ, чтобы помянутая половина именій была когда либо выдълена. Дипліома сія дана на Сеймъ въ Варшавъ въ день окончанія Сейма 1650-го года Генваря 12-го дня. Царствованія Нашего Нольскаго перваго, а Шведскаго 2-го года.

На подлинной подписано Собственною Его Королевскаго Величества рукою: Ian Kazimierz Król.

Подъ № 16-мъ Привилегія Короля Яна Казиміра, Преосвященному Іосифу Кононовичу Горбацкому на Епархію Бѣлоруско Мог гилевскую 1650-го года Г. 13-го дня данная.

Іоаннъ Казимиръ Божією милостію Король Польскій, Великій

Князь Литовскій, Рускій, Прускій, Мазовецкій, Жмудскій, Инфляндскій, Смоленскій, Черниговскій и Шведскій, Готскій Вандальскій дедичный Король.

Объявляемъ симъ листомъ Привилегіею Нашею, всёмъ и каждому, кому о томъ въдать надлежить, что за поступленіемъ Преосвященнаго Сильвестра Коссова Могилевскаго Епископа на Кіевскую Митрополію, по смерти Митрополита Кіевскаго Петра Могилы, сословіе Духовное и Свътское Религіи Греческой Неунитской, по силъ постановленій предъ благополучною Коронаціею блаженной памяти Короля Владислава IV, брата нашего учрежденныхъ, juri communi et constitutionibus nec non pristino mori et consvetudini innixi, на основаніи общаго права и постановленій, а такъже давнаго обыкновенія, единодушнымъ согласіемъ и голосомъ, вольнымъ избраніемъ, на сей санъ Епископскій, четырехъ достойныхъ кандидатовъ Намъ представляли. Мы между инными имъя одобряемую почтеннаго Іосифа Кононовича Горбацкаго, Игумена Кіевскаго Михайловскаго Монастыря набожность, мудрость, примфрную жизнь и къ службъ Божіей ревность. Оному Правленіе Епархіи Бізлоруской Могилевской вручить и пожаловать заблагоразсудили, какъ нынфшнимъ листомъ жалуемъ. Имфетъ помянутый почтенный Отецъ Кононовичъ Горбацкій вышесказанную епархію съ Церковію Святаго Спаса и Монастыремъ при оной Церквѣ, въ городѣ Нашемъ Королевскомъ Могилевѣ находящимся, на Катедру Епископамъ Могилевскимъ опредъленную и со всъми къ оной Церквъ принадлежностями отъ мала до велика, съ дворомъ заго роднымъ и имъніемъ названнымъ Печерскъ и прочимъ имъніемъ, съ Монастырями, Церквами, деревнями, фольварками съ поддансъ чиншами ихъ, повинностями, съ грунтами, борами, озерами, ставами, мъльницами, Карчмами и перевозомъ отъ давныхъ временъ при церкви Святаго Спаса въ Могилев на рекъ Дивирь находящимся, и сь другими всеми къ оной епархіи принадлежностями, такъже преимуществами, властію, юрисдикціею, су-

допроизводствомъ и со всеми доходами къ оной Епархіи надлежащими, такъ, какъ почтенный Отецъ бывшій Могилевскій Епископъ Сильвестръ Коссовъ владъль и пользовался, до конца жизни своей или до полученія высшаго какого духовнаго достоинства владіть и пользоваться, умножая всёми мёрами славу Божію и за Нась Короля и за Наше благополучное Царствованіе Господа Бога моля. Что до извъстія всъмь вообще и каждому особно, кому бы о томъ знать надлежало доводя, желаемъ и повелъваемъ, дабы помянутаго почтеннаго Отца Іосифа Кононовича Горбацкаго за настоящаго Епархіальнаго Епископа Білорускаго Могилевскаго признавали и имъла. На что для большаго въроятія рукою Нашею подписавши печать Великаго Княжества Литовскаго приложить повелёли. Дана въ Варшаве на Сейме волномъ шестинедельномъ 1650-го года Генваря 13 дня. Царствованія Нашего Польскаго перваго, а Шведскаго втораго. На подлинной подписано: Янъ Казимиръ Король. пинда сказ міникого йоловенорой визопачало

подъ № 17-мъ Интромиссія,\*)

Касательно отобранія отъ Уніятскихъ Монаховъ Базиліянъ Могилевскаго Спаскаго Монастыря и им'внія: Печерска, Борсуковъ, Цвыркова и Тарасовичъ и врученія Могилевскому Православному Епископу Іосифу Горбацкому, по сил'в вышепрописанныхъ Дипліомы Сеймовой и Привилегіи Королевской 1650-го года Маія 2 дня.

Видимусъ (копія) изъ книгъ Актовъ Градскихъ Староства Ортанскаго.

Отъ Рождества Христова 1650 Маія 6-го дня. На урядѣ Его Королевскаго Величества Городскомъ Оршанскомъ предо мною Петромъ Галимскимъ, Стольникомъ и Подстаростомъ Оршанскимъ, ставши лично Енералы Королевскіе повѣта Оршанскаго: Григорій Полтевъ и Марка Свидерскій, подали квитъ свой Интромиссійный для записи въ книги Городскія Оршанскія слѣдующаго содержанія.

Я Григорій Полтевъ н я Марка Свидерскій Енералы Коро-

<sup>\*)</sup> Intromissio впущеніе, впускъ. Желат мика 1990 с дионо и дионез

левскіе пов'ьта Оршанскаго объявляемъ симъ нашимъ Интромиссійнымъ Квитомъ о томъ, что въ нынѣшнемъ 1650-мъ году Маія 2 лня. Имъя мы при себ'в людей добрыхъ, вѣроятія достойныхъ шесть Шляхтичей: Яна Углицкаго, Яна Володковича, Криштофъ бруковскаго, Николая Гавриловича, Феодора Хавратовича и Симона Якимовича, прикомандированы были въ Комиссію Его Сія тельства Князя Головчинскаго Николая Рапаловскаго Хоронжаго пов'ьта Оршанскаго; а такъже Намъстника Епископіи Могилевской Іосафа Половки и Могилевобратскаго Монастыря Игумена Константина Негребецкаго.

- По прівздв нашемъ въ Могилевъ, Господинъ Комиссаръ Князь Головчинскій Николай Рапаловскій, им'я при себ'я довольное количество почетных в земянт повъта Оршанскаго съ нами Енералами и Шляхтою при насъ бывшею, пошель въ Монастырь Святаго Спаса въ Могилевъ въ окружности средняго вала, въ крѣпости Королевской стоящій, куда пришедши, вастали тамошнихъ законниковъ Монастыря Спаскаго Уніятскихъ Монаховъ, Игумена Гервасія Гостиловскаго съ братією, службу Божію отправляющихъ; когда же литургія своимъ порядкомъ окончилась; тогда выступя на средину Церкви Господинъ Константинъ Поклонскій, читалъ Привилегію Его Королевскаго Величества, данную Епископу Горбацкому на Бълорускую Могилевскую Епархію и на имъніе Печерскъ, Борсуки, Цвырковъ и Тарасовичи и на всв принадлежности и доходы къ оной Епархіи надлежащія, въ коей Его Королевское Величество предписываетъ: Могилевскую церковь Святаго Спаса и при ней монастырь отдать на Катедру Могилевскому Православному Епископу съ перевозомъ на рекъ Днъпръ съ мъщанами въ Могилевъ на Грунтахъ Церковныхъ въ разныхъ мъстахъ и улицахъ живущими (коихъ имена и прозванія въ особенномъ инвентаръ обстоятельно описаны) съ имъніемъ Печерскимъ съ дворомъ и селомъ Печерскимъ, Тарасовичами, съ селомъ Цвырковомъ и селомъ Борсуками, такъже фольваркомъ Борсуковскимъ, на

солержание Его Преосвященству; а такъже другія церкви въ Могилевъ и по селахъ въ Економіи Могилевской находящіяся, къ оной Спаской Церквъ отъ давнихъ временъ надлежащія, Его Королевское Величество даетъ и Конфирмуетъ. Потомъ читалъ Липліому, согласіе всей Речипосполитой, въ которой прописаны какія именно Церкви и Церковныя именія, въ Короне Польской и въ Великомъ Княжествъ Литовскомъ въ городахъ и селахъ по согласію всёхъ сословій Речипосполитой Неунитамъ отданы и Конституцією Сеймовою утверждены; По прочтені Дипліомы, читанъ быль Рескрыптъ Королевскій данный Коммиссарю Рапаловскому, которымъ предписано; дабы Вельможный Князь Николай Рапаловскій, стіхавши въ Могилевъ; Церковь Святаго Спаса съ другими церквами издревлѣ къ той Церквѣ Спаской надлежащими, съ утварью, книгами и всемъ украшениемъ церковнымъ Могилевскому Епископу Іосифу Горбацкому Православному на Катедру отдаль; по прочтеніи прописанныхъ документовъ, Князь Рапаловскій въ силу оныхъ, все вышеномянутое отъ Уніятовъ отобраль и почтеннымь отцамъ Іосафу Половк'в Нам'встнику Епископскому и Отцу Константину Негребецкому Игумену Могилевобратского Монастыря, отъ Епископа присланнымъ повъреннымъ, до прівзда Его Самого, вручилъ. Во время сей Коммиссии, Гервасій Гостиловскій, бывшій Настоятель Уніятскій Спаскаго Монастыря съ братіею своею никакого препятствія не чиниль и ни съ какимъ правомъ не отзывался, спокойно выступиль съ братіею своею изъ Монастыря. И такимъ образомъ почтенный отецъ Іосафъ Половка Намъстникъ Архіерейскій, и Игуменъ Братскій Константинъ Негребецкій учинившись владътелями, виъсто Епископа Горбацкаго, во владъніе свое чрезъ насъ Енераловъ и посторонную Шляхту все выше прописанное приняли; а Мы Енералы въ той Коммиссіи бывши. что слышали и видъли, какимъ образомъ оная Интромиссія въ то время производилась, описавши въ семъ нашемъ Интромиссійномъ квитъ, съ подписаніемъ рукъ нашихъ и подъ печатьми нашими; а также съ подписаніемъ рукъ сторонной Шляхты, которые писать умѣли и съ приложеніемъ печатей ихъ, по приказанію Вельможнаго Князя Головчинскаго Николая Рапаловскаго къ записанію въ книги Городскія Оршанскія подали.

Писанъ Интромиссійный Квить сей года, м'всяца и дня вышепрописаннаго.

У того Квита Интромиссійнаго при печат вхъ подпись рукъ Енеральскихъ и посторонной Шляхты:

Григорій Полтевъ Енераль власною рукою.

Марка Свидерскій Енералъ Его Королевскаго Величества.

Янъ Володкевичъ рукою своею.

Феодоръ Хавратовичъ рукою своею.

Кригтофъ Круковскій рукою своею.

Станиславъ Гавриловичъ рукою своею.

Таковый Интромиссійный Квитъ по признанію вышереченныхъ Енераловъ въ книги Городскія Оршанскія вписанъ; а изъ онаго сей видимусъ подъ Судебною печатію требующей сторонѣ выданъ, писанъ въ Оршѣ.

Копію подписали: Захарій Круковскій писаръ.

Скориговаль Веніаминь Катіутевичь.

Подъ № 18-мъ Листъ Коммиссарскій.

Князя Головчинскаго Николая Рапаловскаго Хоронжаго Оршанскаго Комиссара Его Королевскаго Величества и Речиносполитой съ объявленіемъ окружнымъ, касательно отданія Могилевской Соборной Церкви Святаго Спаса и другихъ въ Могилевской Економіи бывшихъ Унитскихъ Церквей Преосвященному Іосифу Горбацкому Епископу Могилевскому Православному 1650-го года Маія 4-го дня.

Я Николай Князь Головчинскій Рапаловскій Хоронжій Оршанскій, почтеннымъ Отцамъ Священникамъ Церквей Унитскихъ въ Економіи Могилевской находящимся, объявляю, что я, по повелѣнію Его Королевскаго Величества и Речипосполитой, отдалъ Могилевскому

Православному Епископу Іосифу Горбацкому Церковь Соборную Святаго Спаса съ Монастыремъ при оной стоящимъ въ Могилевъ; такимъ образомъ, какъ въ Дипліомъ прописано обстоятельно. По отданіи на Катедру Архіерейскую Церкви Святаго Спаса, посылаю отъ себя повъреннаго моего Господина Михаила Япинича при На-СЪ Енералами Архіерейскихъ для отобранія Уніятовъ и врученія Неунитамъ церквей въ Економіи Могилевской находящихся, дабы вы, не возбраняя, не противясь Королевскаго Величества и не чиня затрудненій Речипосполитой, всъ церкви и все принадлежавшее къ нимъ движимое и недвижимое имъніе, и все то, что прежде съ давнихъ временъ принадлежало къ Могилевской Соборной Спаской Церквъ, отдали, никакихъ препятствій, по приміру почтеннаго Отца Гервасія Гостиловскаго, бывшаго Настоятеля и Игумена Могилевскаго Спаскаго Монастыря. Писанъ сей Листъ окружный Коммиссарскій въ Могилевъ, 1650-го году. Маія 4-го дня. Князь Николай Рапаловскій.

Подъ № 19-мъ Привилегія Короля Яна Казимира Преосвященному Іосифу Тукальскому на Епархію Бѣлорускую Могилевскую данная 1661-го года Августа 3-го дня.

Янъ Казимиръ Божіею Милостію Король Польскій, великій Князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жмудскій, Мазовецкій, Инфляндскій, Смоленскій Черниговскій, а Шведскій, Готскій, и Вандальскій д'єдичный Король.

Объявляемъ сею привилегіею Нашею, кому то вѣдать надлежитъ, что по смерти Преосвященнаго Іосифа Кононовича Горбацкаго Епископа Бѣлоруско-Могилевскаго, на Епархію Могилевскую, Сословіе Духовное и Свѣтское Религіи Греческой Дисуниты въ силу узаконекій предъ благополучною коронацією блаженной памяти Короля Владислава IV, Господина брата Нашего постановленныхъ juri communi et constitutionibus nec non pristino mori et consvetudini innixi, на основаніи общаго права и Конституцій и по давному обыкновенію и обычаю, единодушнымъ согласіемъ и

rondcomъ per liberam electionem, вольнымъ избраніемъ на сіе Епископское достоинство представляли Намъ достойныхъ Кандидатовъ. иежду оными Мы имъя извъстіе достовърное о высоких в добродьтеляхъ, достоинствъ, набожности, о ревности умноженія славы БоаП неп вилни жіей о дровности Шляхетской породы почтеннаго Іосифа Тукальскаго Архимандрита Монастыря Лещинскаго, оному сіе преимуположению И инкорительной вручить за-щество, Правление Бълоруско-Могилевской Епархіи вручить заот привилегіею (со оставле-благоразсудили; какъ нынѣ сею Нашею Привилегіею (со оставленіемъ при ономъ Архимандріи Лещинской,) даемъ и вручаемъ. Имѣомнянилон и ээмп етъ помянутый почтенный Іосифъ Тукальскій при Епархіи Могиот вжентвині прави дина прави павля он правто город Нашемъ Кородевскомъ Могилевъ, и Монастыремъ при оной ви) отвизновником дъленною и со всъми къ оной принадлежностями велика, съ дворомъ загороднымъ и имъніемт названнымъ Печерскъ, положене и пакоми и Тарасовичи, съ Монастырями и Церквами, подпаторобу П ведимина Т в таки съ тиншами ихъ и повинностями съ тиншами ихъ и повинностями учэнэннгой одунаудогд Съгрунтами, борами, озерами, ставами, мъльницами, карчмами, съ перевозомъ на рекъ Дивпръ въ Могилевъ находящимся отъ давных времень къ Церквъ Святаго Спаса принадлежащемъ, и съ иными всѣми, in genere et facie, въ родѣ и видѣ издревле къ оной Епархіи Бѣлоруско-Могилевской надлежащими угодіями; такъже преимуществами, властію, управленіемъ, судопроизводствомъ оплан аталин от умол оконца. и со всъми доходами оной Епархіи служащими, такъ, какъ бывшіе падцо Гантиономом афизов од Епископы Могидевскіе владъли и пользовались до конца жизни Епископы Могилевскіе владъли и пользовались до конца жизни новилом опидавой ви облата своей или до полученія высшаго какого достоинства владъть и штинурий, йологості припарії зод пользоваться, славу Божію встми мтрами умножать и за Насъйонножать обливности облигости. Короля и за благополучное Наше Царствованіе Господа Бога моновтрой отошкії втадо впідополі лить; Что до извъстія встмъ вообще и каждому, кому бы о томъ за том надлежало, доводя, желаемь и повелъваемъ, дабы помянувийнутительной и внаси отвидо мо н йнуутитенной и внеди отвиносты таго почтеннаго Отца Госифа Тукальскаго за настоящаго Епархівично Бівлоруско-Могилевскаго Епископа иміли и признавали,

мъста, власти, преимуществъ духовныхъ; Судопроизводства и доходовъ всякихъ употреблять Ему допускали по Милости Нашей; на что для большаго въроятія рукою Нашею подписавши, печать Великаго Княжества Литовскаго приложить Мы приказали. Дана въ Варшавъ 1661-го года Августа 3-го дня. Царствованія Нашего Польскаго и Шведскаго 13-го года. На подлинной собственною Его Королевскаго Величества рукою подписано тако: Янъ Казимиръ Король.

Подъ № 20-мъ Привилегія Короля Михаила Корибута Вишневецкаго, Преосвященному Өеодосію Василевичу на Епархію Мстиславскую Оршанскую и Могилевскую 1672-го года Апрѣля 20 дня данная.

михаиль Божіею Милостію Король Польскій, Великій Князь Литовскій, Рускій, Прускій, Жмудскій, Мазовецкій, Инфляндскій, Смоленскій, Съверскій и Черниговскій.

Нашею, Объявляемъ симъ Листомъ Привилегіею въдать надлежить, что за поступленіемъ на Митрополію Кіевскую. Галицкую и всея Россіи почтеннаго Нелюбовича отна Іосифа Тукальскаго, Епископа Могилевскаго; Сословіе духовное и Світское Религіи Греческой Неунитской, по сил'в постановленій предъ благополучною Коронацією блаженной памяти Короля Владислава IV, Предмъстника Нашего учрежденныхъ, juri communi et connec non pristino mori et consvetudini innixi. Ha основаніи общаго права и Конституцій и по давному обыкновенію и обычаю единодушнымъ согласіемъ и голосомъ рег electionem, вольнымъ избраніемъ на сей санъ Епископекій достойныхъ Кандидатовъ Намъ представляли; между иными имъя Мы достовърное извъстіе о высокихъ добродътеляхъ, достоинствъ, набожности, ревности умноженія славы Божіей и древней Шляхетской, почтеннаго Отца Өеодосія Василевича Архимандрита Слуцкаго, оному то Преимущество, Правленіе Епархіи Мстиславской, Оршанской и Могилевской дать и пожаловать заблагоразсу-

какъ нынъшнимъ Листомъ Нашимъ даемъ и жалуемъ. Имъетъ помянутый почтенный Отецъ Өеодосій Василевичь Архимандрить Слуцкій Епархію Мстиславскую, Оршанскую и Могилевскую, съ Церковію Святаго Спаса въ город'я Нашемъ Королевскомъ Могилевъ и Монастыремъ при оной Церквъ находящимся на Катедру Могилевскимъ Епископамъ Неунитамъ опредъленною и со всеми Монастырями и Церквами къ Могилевской Епархіи Православной принадлежащими и со всёми принадлежностями отъ мала до велика, съ дворомъ Загороднимъ Печерскимъ и имъніемъ названнымъ Печерскъ, Борсуки, Цвырковъ и Тарасовичи и съ иннымъ имъніемъ, селами, фольварками, съ подданными и чиншами ихъ и повинностями, съ грунтами, борами, озерами, ставами, мъльницами, карчмами, съ перевозомъ на рекъ Днъпръ въ Могилевь находящемся, оть давныхь времень Могилевской Соборной Святаго Спаса принадлежащемъ и съ другими всеми in genere et facie въ родъ и видъ отъ давнаго времени къ Могилевской Епархіи надлежащими угодіями, съ оставленіемъ при ономъ Өеодосіи Василевичъ Слуцкаго Монастыря, преимуществами, властію, судопроизводстомъ и со встми доходами, оной Епархіи служащими, такъ, какъ бывшіе Могилевскіе Епископы владёли и пользовалися, до конца жизни своей или до поступленія въ высшее какое духовное достоинство, владеть и пользоваться, умножая всеми мерами славу Божію, и за благополучное Царствованіе Наше Господа Бога моля. Что до извъстія всъмъ вообще и кажжелаемъ и повелъваемъ, дому особно доводя, дабы помянутаго Почтеннаго Отца Өеодосія Василевича за настоящаго Правильнаго Епархіальнаго Епископа Могилевскаго имъли И признавали; мъста, власти, преимуществъ духовныхъ, судопроизводства и доходовъ всякихъ ему пользоваться не возбраняли, по милости Нашей; На что для большаго въроятія рукою Нашею подписавши, Печать Великаго Княжества Литовскаго приложить повелёли. Дана въ Варшавъ Апръля 20 дня 1672-го года, Царствованія Нашего Польскаго третьяго. На подлинной подписано: Михаилъ Король.

таны и другимы. Такихы (Продолжение следуеть).

Библія князя Константина Константиновича Острожскаго, происхожденіе и просвѣтительное значеніе ея въ исторіи Русской церкви.

Плодотворная дъятельность князя Константина Константиновича Острожскаго на пользу православной въры и русской напіональности оставила посл'в себя глубокій сл'єдь и въ исторіи нашей священной библейской древности. Съ именемъ князя Константина Константиновича въ исторіи церковнаго просв'єщенія связано изланіе славянской Библіи, изв'єстное подъ именемъ «Острожская Библія 1581 года». Это была у насъ на Руси первая печатная Библія, заключавшая въ своемъ состав'в вс'в священныя книги. По этого времени наши предки читали Слово. Божіе въ рукописныхъ изданіяхъ его и не им'єли полнаго собранія вс'єхъ священныхъ писаній въ одномъ ціломъ виді. Священныя книги было разрознены, ходили по частямъ и пользоваться ими было очень трудно. Отсюла можно вильть, какимъ большимъ благодъяніемъ было для нашихъ предковъ изданіе печатной славянской Библіи съ исправленнымъ текстомъ ея и съ полнымъ собраніемъ священныхъ книгъ въ одномъ составъ, сдъланное трудами князя Константина Константиновича Острожскаго.

Въ исторіи прошлаго нашей Библіи, въ исторіи распространенія ея среди народа Острожское изданіе Библіи представляєть знаменательное событіє. Соединивъ свою судьбу съ судьбою нашего отечественнаго славянскаго языка, оно имъло значеніе не только для мъстнаго Югозападнаго края, гдѣ оно совершалось и для жителей котораго главнымъ образомъ предназначалось, но и для всего русскаго народа, когда среди послъдняго стали посте-

пенно распространяться первые экземпляры Острожской Библіи въ подлинномъ неизмѣнномъ видѣ и измѣненномъ, болѣе усовершенствованномъ.

Чтобы лучше оцѣнить заслугу и трудъ Константина Константиновича Острожскаго въ этомъ великомъ предпріятіи, необходимо обратиться къ предшествующему ему времени и посмотрѣть, въ какомъ состояніи находилась до него Библія и каковы были у нашихъ предковъ того времени условія для пользованія этой священной книгой.

Первоначальный славянскій переводь Вибліи у нась на Руси быль тоть, который совершень быль св. братьями Кирилломь и Меюдіемь. При св. княз'в Владимір'в, просв'єтившемъ Русь св'єтомъ Христова ученія, этоть переводь быль принять Русскою Церковью оть южныхъ славянь и при немъ уже началь постепенно распространяться. Памятниками Кирилло-Меюдіевскаго перевода считаются рукописи, относящіяся къ ХІ и ХІІ в'єкамъ. 1)

На основаніи этихъ рукописей, представляющихъ текстъ Кирилло-Меоодіевской Библіи въ различныхъ редакціяхъ, можно судить, что онъ подвергался неоднократнымъ исправленіямъ вслѣдствіе своего неудовлетворительнаго состоянія. Можетъ быть ошибки переписчиковъ, вкравшіяся въ переводъ, недостаточность самого перевода, заключавшаго въ себѣ много греческихъ словъ и даже выраженій, оставленныхъ безъ перевода, непонятность древне-славянскаго языка по сравненію съ русскою рѣчью и другія подобныя этимъ несовершенства побуждали книжныхъ людей того времени трудиться надъ исправленіемъ существовавшаго текста. За это дѣло,

<sup>1)</sup> Напр Остромірово Евангеліе, написанное въ 1056—1057 г. діакономъ Григоріємъ для Новгородск. посадника Остроміра. Въ настоящее время этотъ памятникъ хранится въ Императорской Публичной Библіотекъ въ Петербургъ.

Другимъ памятникомъ, свидътельствующимъ о существованіи въ древней Руси Кирилло-Меоодіевской Библіи является паремійникъ Григоровича XII в. Церковные паремійники XIII—XIV в., дошедшіе до нашего времени и находящіеся въ разныхъ древнихъ книгохранилищахъ нашей родной земли, также содержатъ въ себъ немало признаковъ, указывающихъ на существованіе у насъ въ древности славянскаго текста Кирилло-Меоодіевской Библіи.

требовавшее хорошаго знанія не только своего родного языка, но и греческаго могли взяться люди, въ совершенствѣ обладавшіє тѣмъ и другимъ. Такихъ книжныхъ людей въ то время было очень немного. Неудивительно поэтому, что исправленіе текста Библіи шло очень медленно. Существованіе нѣсколькихъ редакцій текста въ одномъ и томъ же видѣ, незначительно только лишь исправленномъ, къ тому же неудачно, показываетъ, что за исправленіе его приходилось браться такимъ людямъ, которымъ эта трудная работа была не по сяламъ. 1)

Это печальное состояніе древней славянской Библіи отъ неисправности текста усугублялось еще въ то время тѣмъ, что поднаго собранія священныхъ книгъ въ одномъ цѣломъ видѣпнетбыдо. Нѣкоторыя св. книги даже каноническія совершенно отсутствовади въ спискѣ славянской Библіи, такъ какъ не быди, переведены, съ греческаго языка. Въ книгахъ же, которыя составдяли списокъ Библіи, находилось много опущеній и пробѣловъ, вызванныхъ, отсутствіемъ перевода ихълна славянскій языкъ-паСловомъ, Библіи въ смыслѣ полнаго собранія св. жнигъть въ одномъ, праломъ, видѣ тогда не существовало.

Тексты священныхы книгь быль рукописный, св. книги переписывались особыми переписчиками, которые часто просвоему невёжеству допускали очень много ощибокъ при списываніи текста.
При недостаточности исправленій ощибки переписчиковъ все болье
ои болье увеличивались, доскажая тексты св. книгы и джлая ихъ
почти невозможными для правильнаго пупотребленія. Для себя широтексть распространенія. Матеріаль для письма книгь пергаменть и
тяжелый трудь переписки ихъ остоили очень дорого пСвященныя

тыподи фод опобло из поменании от паписа даей пино пониводит 1) В. Лебедевъ, Славянскій переводъ кн. Іисуса Навина по сохранившимся рукописямъ и Острожской Библіи.

рукописямъ и Острожской Библіи.

И. Евсъевъ, Книга пророка Исаіи въ древне-славянскомъ перев. 1897 г.

Проф. А. І. Воскресенскій, Евангеліе отъ Марка по основнымъ спискамъ

XI—XVI в. изд. 1894 г.

книги пріобр'втались большею частью церквами для богослужебныхъ ц'влей. Изъ отд'вльныхъ лиць священныя рукописи для домашняго пользованія могли лишь только пріобр'втать князья и богатые люди изъ бояръ. Простой же народъ лишонъ быль этой возможности и принужденъ быль знакомиться съ чтеніемъ Слова Божія въ церквахъ во время богослуженія.

Татарское иго, темной тучей нависшее надъ горизонтомъ русской жизни и вызвавшее много темныхъ сторонъ ея, погубнъе всего отозвалось на просвъщении. Подъ вліяніемъ татарскаго ига просвъщение глохло, суевърие и невъжество охватывало не только простой народъ, но и духовенство, которое не могло правильно объяснять народу Священное Писаніе. Между тімь сношенія съ Византіей, им'вшія въ просв'тительномъ отношеніи очень благотворное воздъйствіе на жизнь нашихъ предковъ, въ XV въкъ, съ паденіемъ Константинополя, должны были прекратиться. Русскіе книжные люди, лишившіеся непосредственнаго возд'єйствія грековъ и возможности вмъстъ съ тъмъ получать отъ нихъ лучшіе правленные списки священнаго текста библейскихъ книгъ, не могли самостоятельно заняться деломъ книжнаго исправленія. Изученію Библіи такимъ образомъ угрожала опасность прекратиться. Если прежде исправленіе текста Библіи шло медленно, то теперь при неблагопріятныхъ условіяхъ татарскаго ига оно должно было, повидимому, совершенно заглохнуть и перестать дъйствовать <sup>1</sup>). И только лишь набожность нашихъ предковъ поддерживала его. Душа русскаго народа была слишкомъ религіозна и не могла допустить подобнаго явленія. Привязанность и любовь русскаго народа къ священнымъ библейскимъ книгамъ, издавна служившими для него источникомъ образованія, удовлетворявшимъ всё его духовныя потребности, были такъ велики, что превозмогли собою всъ препят-

<sup>1)</sup> Во время татарскаго погрома много погибло книгъ и дорогихъ рукопи-, сей. Еще дороже, чъмъ прежде, стали онъ теперь цъниться; еще недоступнъе чъмъ раньше, сдълались онъ для недостаточныхъ людей. В. Д. Сиповскій, Родная Старина.

ствія и затрудненія, какія встръчались ему на пути при пользованіи св. книгами.

Когда злыя времена татарщины миновали, русскіе «книголюбцы» съ большимъ оживленіємъ приступили къ дѣлу изученія Библіи. Обстоятельства времени выдвинули новыя стороны жизни русскаго народа, которыя сообщили этому изученію болѣе строгій научный характеръ.

Замѣчательны были въ этомъ отношеніи труды архіепископа Новгородскаго Геннадія. Появленіе въ Новгородѣ ереси жидовствующихъ побудило владыку всесторонне заняться изученіемъ Библіи. Еретики для подтвержденія своего ученія часто ссылались на Библію, полной же Библіи на Руси не было, поэтому православные въ борьбѣ съ лжеученіемъ жидовствующихъ были безоружны. Просвѣщенный владыка Геннадій озаботился прежде всего составить полный списокъ Библіи. Рукописи библейскихъ книгъ, разсѣянныя по разнымъ церквамъ и монастырямъ, стараніями владыки были собраны въ одно цѣлое и образовался такимъ образомъ первый полный списокъ славянской Библіи.

Но просвъщенный владыка не остановился на этомъ, свою созидательную работу по изученію Библіи онъ продолжаль далъе. При собраніи рукописныхъ изданій Св. книгъ оказалось, что многаго въ нихъ недоставало, нъкоторыя книги напр., Паралипоменонъ, Ездры, Нееміи совершенно отсутствовали въ текстъ рукописей. Восполнить пробъль обращеніемъ къ греческой Библіи не было возможности, такъ какъ сношенія съ греками, какъ было замъчено выше, прекратились. Пришлось по необходимости обратиться къ западу, котораго русскіе изъ-за боязни нанести вредъ православной въръ бережно сторонились. Недостающія книги были стараніями архіепископа Геннадія переведены съ латинскаго перевода Вульгаты и книгъ нъмецкой Библіи, получить которыя при оживленныхъ торговыхъ сношеніяхъ Новгорода съ западомъ было тогда сравнительно довольно легко. Взявъ въ образецъ западныя

Библіи, сотрудники архіепископа Геннадія заимствованіями изъ нихъ не только восполнили опущенное въ текстѣ славянскихъ библейскихъ книгъ, но и расположили собранныя книги и дѣленіе текста ихъ на главы въ порядкѣ взятыхъ западныхъ образцовъ. Это обстоятельство не могло не смущать многихъ ревнителей православія и только лишь неимѣніе другой хорошо исправленной Библіи заставляло ихъ довольствоваться тѣмъ, что есть и надѣяться въ будущемъ на болѣе лучшее.

Библійскій трудъ князя Константина Константиновича Острожскаго во многомъ, можно сказать, осуществиль эту надежду. Но дъятельность въ этомъ направлении князя ревнителя православія имъла прежде всего значение для юго-западнаго края Россіи. Какъ въ Новгородъ при архіепископъ Геннадіи православной въръ угрожала опасность отъ еретическаго движенія жидовствующихъ, такъ въ южной Россіи въ XVI в. православію грозила еще большая опасность отъ католиковъ и уніатовъ, стремившихся полчинить Юго-западную церковь пап' посредствомъ введенія уніи. Самыми ревностными пропагандистами католичества здёсь явились језуиты. Для достиженія своихъ цёлей они пускали въ ходъ самыя разнообразныя средства. Излюбленными и испытанными средствами въ борьбъ съ православіемъ были: богослуженіе, которое совершалось ими съ особеннымъ великолѣпіемъ и красотою, проповѣдь отличавшаяся краснорвчіемь и убъдительностью, исповъдь, сильно дъйствовавшая на воображение и чувство кающихся, публичные диспуты, въ которыхъ језуиты старались доказать преимущество жатоличества предъ православіемъ и, наконець, стремленіе захватить въ свои руки воспитаніе юношествар чтобын образовать пизъпнихъ сыновь преданнымъ католичеству. На образованныхъ православныхъ матнатовъ съ прино склонить ихъ на невою сторону језуилы дриствонвали посредствомъ «сониненій» і вы которыхъп путемы погическихъ, историческихъ, правственно богословскихъ доводовъ ди сходастинепения разсужденій старалися доказать неправотуправосцавія предь католичествомъ. Эти сочиненія, а равно и библейскія книги въ перевод'в Вульгаты съ церковно-богослужебными книгами печатались въ хорошо оборудованныхъ типографіяхъ. Отпечатанные на латинскомъ языкъ, экземпляры ихъ расходились въ громадномъ количествъ и всюду распространялись.

Славянскій языкъ, какъ препятствовавшій процессу окатоличенія, іезуиты старались зам'єнить латинскимъ. И теперь здісь, можно сказать, повторилось въ нъкоторой степени тоже самое, что нъкогда было при св. братьяхъ Кириллъ и Меоодіи, просвъщавшихъ Христіанствомъ паннонскихъ и моравскихъ славянъ на родномъ ихъ языкъ. Какъ тогда латинское духовенство вооружалось противъ перевода и распространенія книгъ Св. Писанія и совершенія богослуженія на родномъ для славянъ языкъ, удостовъряя, что Слово Божіе можеть быть возв'ящаемо только на т'яхъ трехъ языкахъ, на которыхъ Пилатъ сдълалъ надписание на Крестъ Христовомъ, т. е. на еврейскомъ, греческомъ и латинскомъ, такъ и теперь православнымъ жителямъ юго-западной Руси іезуиты указывали, что славянскій языкъ не получилъ такихъ древнихъ правъ историческаго существованія, какія имбеть за собой въ прошломъ латинскій, и что поэтому при принятіи и распространеніи Христіанскихъ истинъ въры слъдуетъ отдавать предпочтение послъднему.

Петръ Скарга въ своемъ сочиненіи «О единствъ церкви Божіей», посвященномъ Константину Константиновичу Острожскому, доказываль, что славянскій языкъ, какъ грубый, неразвитой и несовершенный, не можетъ быть употребляемъ для изученія богословія и науки, освоиться съ которыми можно лишь только при посредствъ греческаго или латинскаго языка; что этотъ языкъ греки будтобы нарочно оставили славянамъ при обращеніи ихъ въ христіанство, чтобы держать ихъ въ невъжествъ и въ повиновеніи себъ.

Между тъмъ состояніе Православной Церкви въ Западной Россіи было въ XVI въкъ очень печальное. Оно лишило ее возможности имъть у себя всъ тъ просвъщенныя средства для борьбы

на защиту своихъ интересовъ, какими обладалъ ея противникъ. Ревнители православія, готовившіеся выступить на борьбу съ ка толической пропагандой, горько скорбёли объ этомъ. Голосъ свидътельствъ ихъ о жалкомъ состоянии Православной Перкви звучитъ грустнымъ тономъ, который по мъръ изліянія горестныхъ чувствъ все болье и болье повышается, пока наконець не переходить въ одинъ сплошной плачевный вопль. «Правила и уставы нашей цер кви, — говорилъ Константинъ Константиновичъ Острожскій, у иноземцевъ въ презрѣніи; наши единовѣрцы не только не могутъ постоять за Божію Церковь, но даже смінотся нады нею. Ніть учителей, нътъ проповъдниковъ Слова Божія, повсюду частое отступничество. Приходится сказать съ пророкомъ: «Кто дастъ воду главъ моей и источникъ сдезъ очамъ моимъ(2)».  $(1)^2$ )

Константинъ Константиновичъ Острожскій и другіе просвъщенные ревнители древняго благочестія, «столпы православія, неодъненные камни, подобно солнцу и звъздамъ сіяющіе яркимъ блескомъ древней въры въ вънцъ, украшающемъ Православную Церковь», какъ ихъ называли 3), сознавали, что съ успѣхомъ можно вести борьбу съ врагами православной в'тры только лишь въ томъ случат, если православные будутъ имть въ своихъ рукахъ такое же самое просвъщенное духовное оружіе для борьбы, какимъ обладаютъ ихъ противники. Они видъли, что представители протестантскихъ ученій въ Литвъ, владъя всъмъ тъмъ, что недоставало православнымъ: школами, выпускавшими изъ своихъ стънъ образованное молодое поколтніе и просвъщенныхъ съ высокою нравственностью пастырей, типографіями, дававшими возможность

<sup>1)</sup> Сиповскій, Родная Старина. 2) Князь Курбскій и Скуминъ—Тышкевичъ, защищавшіе православную вѣру, также свидътельствуютъ о жалкомъ состояніи православной церкви въ Западной Руси.

<sup>3</sup>) "Өриносъ", Мелетій Смотрицкій.

Весь православный народъ Западной Руси признавалъ за княземъ Константиномъ Константиновичемъ Острожскимъ титулъ верховнаго хранителя и защитника церкви. Онъ глубоко върилъ, что князь Острожскій есть главный столпъ (filar) Западно-Русской Церкви. Проф. Кояловичъ М. Литовская Унія.

въ большомъ количествъ распространять свои печатным сочиненія и другими просв'ященными средствами, отсутствовавшими у православныхъ, успѣшно вели борьбу съ католиками и только внутренними раздорами и дробленіемъ на враждебныя другь другу секты ослабляли себя въ этой борьбъ. Оставалось такимъ образомъ и православнымъ обзавестись указанными средствами и, объединившись вм'єсть, выступить на защиту интересовъ правосдавной въры.

Константиновичъ Острожскій, какъ самый богатый, могущественный и знатный князь, болѣе чты т другой изъ православныхъ магнатовъ въ Западной Руси могь съ удобствомъ взяться за это дъло и свободно осуществлять его. Онъ завель у себя въ Острогъ типографію. И воть здъсь-то тиводъйствія католикамъ, изгонявшимъ изъ богослужебной практики и унижавшимъ славянскій языкъ, ръшено было напечатать Библію на родномъ для православныхъ жителей этого края славянскомъ языкъ. Въ предисловіи къ этой Библіи ясно указывается на это: «Внегда бо видѣхъ Церковь Христову честною Его кровію искупленную отъ клятвы законныя, отовсюду враги противящимися попираему, и нещадными волки, пришедшими въ міръ безъ милосердія пожираему; тімь же поминахь словеса пророческія, яже нівкогда и Господь нашъ Іисусъ Христосъ рече: жалость дому Твоего снъсть Мя (пс. 68, 10). Кто бо есть отъ благовърныхъ и благоразумныхъ, его же не подвиже жалость, зряще ветхость церкви Христовы на паденіе клонящуся? Или кто не смирится, видя градъ Богомъ насажденный, его же обимаютъ вси мимоходящіи путенъ разоренія ради оплотовъ Его...; или кто не умилится сердца своего, и не плачется, зряще разореніе Церкве Христовы и ниспровержену Хвалу Его и яко волцы тяжцы нещадно расхищають и распужають овчее стадо Христово... Сего ради не азъ рабъ Бога моего сотворихъ се, но всесильна десница Его состави». (Окончаніе спѣдуетъ).

Леонилъ Брилліантовъ. 1) Проф. Сольскій, Обозрѣніе трудовъ по изученіи Библіи въ Россіи. Прав.

Обозр. 1869 г. І т.

## князь константинъ константиновичъ острожскій.

(въ память трехсотльтія его кончины 1608—1908 г.\*)

Намъ остается еще отмътить энергичныя заботы князя Острожскаго о благоустройствъ высшей западно-русской іерархіи, его дѣятельныя, живыя сношенія по этому важному вопросу съ восточными патріархами, его правственную и матеріальную поддержку православнымъ братствамъ Львова и Вильны, наконецъ, его горячія стремленія упорядочить монастырскую жизнь на началахъ общежитія.

Для удовлетворенія духовныхъ нуждъ православнаго западнорусскаго народа, осиротъвшаго съ переходомъ въ унію своихъ владыкъ, князь Острожскій содержалъ у себя въ своемъ Степанскомъ монастыръ (на Волыни) заграничныхъ православныхъ епископовъ.

Съ 1599 г. здѣсь въ Стѐпани жилъ Бѣлградскій сербскій Митрополитъ Лука, потомъ послѣ 1604 г. Пелагонійскій митрополить Іеремія, а въ 1606 г. Мокачевскій владыка Сергій.

По званію главнаго патрона западно русской церкви (это званіе было оффиціально признано за нашимъ княземъ особою грамотою польскаго короля Сигизмунда III въ 1592 г.) и ея экзарха (это право было предоставлено кн. Острожскому знаменитымъ патріархомъ Мелетіемъ Пигасомъ),—князь Константинъ II Острожскій обладалъ исключительными полномочіями по вопросамъ церковнаго благоустройства, въ которомъ такъ нуждалась православная церковь, смущаемая происками іезуитовъ.

Высшія духовныя м'єста въ православной церкви зам'єщались только такими лицами, которыхъ указывалъ и рекомендовалъ польскому королю самъ кн. Острожскій.

Поддерживая православную іерархію, князь Константинъ II Острожскій, совм'єстно съ нею, усердно старался о введеніи общежитія въ монастыряхъ своихъ обширныхъ влад'єній.

<sup>\*)</sup> Окончаніе, см. № 6.

Благоустроенные и особенно богатые монастыри представляли собою мощную силу, твердые оплоты православія, дружныя и тісно сплоченныя общины, съ которыми не такъ легко было справиться врагамъ православія, какъ съ одинокими сельскими священниками. Вотъ почему, передъ Брестской церковной уніей и тотчасъ послів введенія ея, князь Острожскій обращаєть особое вниманіе на иноческія обители, строитъ новыя, благоустрояеть и вводить въ нихъ общежительный уставъ по чину св. Василія Великаго. При этомъ благочестивый и просвіщенный князь ставитъ непреміннымъ условіємъ, чтобы иноки не только сами занимались науками, но и обучали имъ другихъ. Такъ, еще въ 70-хъ годахъ XVI в. князь Острожскій фундоваль Дубенскій Крестовоздвиженскій монастырь, гдѣ, по приглашенію князя, долгое время быль игуменомъ преподобный Іовъ Почаевскій.

А въ 1602 г. князь Острожскій распорядился ввести общежитіе и въ своемъ Дерманскомъ монастыръ, куда имъ былъ приглашенъ знаменитый Авонскій схимонахъ Іовъ Княгининскій, получившій образованіе въ Острожской Академіи.

Высокій прим'єрь князя Острожскаго вдохновляль на это святое д'єло и другихъ православныхъ вельможъ и дворянъ Западной Руси.

Такою разностороннею и многополезною была дѣлтельность князя Константина II Острожскаго, какъ просвѣтителя и церковнообщественнаго руководителя Западной Руси.

Скончался князь Константинъ II Острожскій маститымъ старцемъ на 82 году жизни 13 февраля 1608 года и поребенъ въ фамильной усыпальницъ, въ Острожской — Богоявленской замковой церкви.

Заклятые враги князя Острожскаго---- іезуиты не оставили въ покот великаго ревнителя православія даже въ могиль.

Своей безпредъльной коварной злобой они обрушились на оставшееся послъ князя его семейство, опутавъ весь родъ князей

Острожскихъ сътями фанатичнаго датинства. У князя Константина П Острожскаго было три сына: Иванъ, Александръ и Константинъ.

Младшій сынь — Константинь, кравчій Литовскій и староста Владимірскій, быль временно совращень ісзуитами въ датинство, но потомъ прогналь ихъ отъ себя и умеръ православнымъ въ 1595 г., еще при жизни своего отца.

Средній, самый любимый сынъ нашего князя, Александръ Константиновичь, воевода Волынскій, получиль за своей женой Анной большія владінія съ гор. Ярославомъ въ Галиціи.

Старый князь Константинъ II Острожскій сильно безпокоился о томъ, чтобы іезуиты не совратили его сына Александра въ латинство, такъ какъ и жена и теща его были фанатичными католичками, а самый Галицкій городъ Ярославъ, гдѣ проживалъ князь Александръ, кишѣлъ іезуитами.

Въ виду такой опасности совращенія, князь Константинъ II Острожскій писаль знаменитому Львовскому братству, поручая охран'в православныхъ братчиковъ своего любимаго сына и прося братство «Бога ради попеченіе всяко творити, да не им'єють въ немъ (его сын'є Александр'є) части ни единыя іезуиты».

Дъйствительно, князь Александръ Острожскій не поддался кознямъ іезуитовъ и остался въренъ православію, не смотря на всъ усилія жены совратить въ латинство своего стойкаго мужа.

Посл'є смерти своего отца Константина II, князь Александръ достойный преемникъ лучшихъ отцевскихъ традицій—неожиданно скончался. Пронесся слухъ, будто онъ былъ отравленъ своимъ слугою, по наущенію іезуитовъ.

Какое грустное впечатлъніе на всю Русь произвела его неожиданная кончина,—видно изъ слъдующей современной ему замътки, напечатанной въ октоихъ Дерманскаго монастыря: «въ лъто 1603-е декабря 2 дня, преставился благочестивый князь Александръ, воевода Волынскій, сынъ благовърнаго князя Константина; велій плачь и жалость отцу же и чадомъ остави, наипаче же христіаномъ:

вси бо бяху чающе помощь тъмъ получити въ бъдахъ и гоненіяхъ, одержащихъ Христову Церковь (Памятн. Кіев. Коммиссіи для разбора древ. актовъ, т. IV, отд. I, стр. 106). Князь Александръ Острожскій былъ погребенъ въ городъ Острогъ—въ Замковой церкви. Надъ могилой любимаго сына отецъ соорудилъ великолъпный памятникъ изъ чернаго дорогого мрамора.

Старшій сынъ нашего князя— Иванъ Константиновичь первый въ родѣ князей Острожскихъ измѣнилъ православной вѣрѣ своихъ предковъ, — коварные іезуиты совратили его въ латинство.

Онъ былъ посланъ своимъ отцемъ, въ сопровождении Мелетія Смотрицкаго, въ Въну ко двору Австрійскаго Императора Максимиліана II для изученія ратнаго дъла, и здъсь былъ совращенъ въ католичество кознями ісзуитовъ и вліянісмъ своей жены Матильды Сангущко.

Въ латинствъ онъ названъ былъ именемъ Януша.

Негодованію стараго князя Константина II Острожскаго, узнавшаго о совращеніи своего сына Януша въ католицизмъ, не было границъ.

Когда преступный сынъ возвратился изъ Въны католикомъ, князь-отецъ настаивалъ на возвращении Януша въ лоно родного православія. Когда же князь Янушъ, доведенный до фанатизма іезуитами, оказалъ сопротивленіе отцу,—послѣдній въ раздраженіи обнажилъ было мечъ, чтобы умертвить въроотступника. Князь Янушъ, упавъ на колѣна предъ разгнѣваннымъ отцомъ,—по словамъ уніатскихъ историковъ,—воскликнулъ: «Отецъ, не оскверняй своего благороднаго меча! Если хочешь казнить меня, возьми мой!» (Стебельскій. «Хронологія кн. Острожскихъ» стр. 79—80).

Іезуиты временно торжествовали: они посѣяли вражду и религіозную рознь въ славномъ домѣ князей Острожскихъ,—они подняли руку православнаго отца на голову вѣроотступника сына.

Измънивъ православію и ставъ, подобно всъмъ ренегатамъ, ярымъ католикомъ, —князь Янушъ Острожскій не имълъ уже ни

охоты, ни нужды поддерживать тѣ просвътительныя учрежденія, которыя были созданы патріотической ревностью его ветикаго отца.

Острожская Академія и типографіи, лишенныя теперь матеріальной помощи, пришли въ упадокъ. Взамѣнъ того-князь Янушъ Острожскій сталъ усерднымъ патрономъ латинства.

Передавъ Острожскую православную церковь св. Василія кармелитамъ, князь Янушъ, построилъ на свой счетъ латинскій костель въ городѣ Острогѣ. Кромѣ того, онъ обязался подпискою давать ежегодно изъ своей обширной Острожской ординація на содержаніе Мальтійскаго ордена въ Польшѣ 300 тысячъ польскихъ злотыхъ. При немъ же въ 1612 году впервые свили прочное гнѣздо въ гор. Острогѣ коварные іезуиты.

Со смертью безд'ятнаго князя Януша Константиновича въ 1620 году прекратилась мужская линія княжескаго дома Острожскихъ.

Знаменитый древне-русскій родъ князей Остгожскихъ безвременно угасъ, такъ какъ ядовитой прививкой католицизма онъ преждевременно самъ себъ подписалъ смертный приговоръ.

Утратой своихъ фамильныхъ традицій, измѣной своей народности и вѣрѣ князья Острожскіе подточили свои нравственныя силы, а вмѣстѣ съ тѣмъ и свою физическую долговѣчность и неудержимо исчезли въ несродной имъ атмосферѣ латинизма и полонизма.

Кромъ старшаго сына князя Константина II Острожскаго— Януша, коварные језуиты совратили въ католицизмъ и его внучку Анну Александровну, принявшую въ латинствъ имя Алоизы.

Въ угоду своему супругу—католику (Литовскому гетману Яну Ходкевичу), фанатичная княжна Анна—Алоиза передала православныя церкви частью римско-католикамъ, частью же уніатамъ.

Подобно тому, какъ доблестный дѣдъ ея энергично заботился о поддержаніи православія и русской народности въ западномъ краѣ, княжна Алоиза съ ревностью, достойной лучшей цѣли, стремилась къ окатоличенію и ополяченію своихъ подданныхъ.

Въ 1624 году она построила въ г. Острогъ великолъпное зданіе іезуитской коллегіи и надълила его богатымъ фундушемъ. Однако, эта коллегія іезуитовъ существовала не долго. Въ 1648 г. знаменитый Богданъ Хмельницкій, при нападеніи на Острогъ, разграбилъ и сжегъ іезуитскія зданія.

Острожская княжна Анна—Алоиза со всъмъ своимъ дворомъ и ісзуитами вынуждена была бъжать въ Галицію.

Возвратясь потомъ въ Острогъ, фанатичная княжна Алоиза, по внушенію ісзуитовъ, приказала вынуть изъ гробницы бренныя останки своего великаго дѣда и отца, вымыть ихъ, освятить по католическому обряду и положить въ ісзуитскомъ костелѣ, какъ будто ея предки умерли въ латинствѣ. Такой кощунственный поетупокъ Острожской княжны вызвалъ сильный взрывъ народнаго негодованія и возмущенія.

Острожская трагедія разръшилась открытымъ возстаніемъ православнаго народа, ополчившагося за дерзкое попраніе своихъ правъ и поруганіе своихъ дорогихъ святынь.

Изувърной княжнъ Алоизъ—главной виновницъ народнаго мятежа—едва удалось избъжать кровавой расправы разъяренной толпы.

Дъло объ этой Острожской трагедіи разбиралось потомъ въ польскомъ трибуналѣ. На основаніи трибунальнаго декрета, 46 православныхъ священниковъ было изгнано изъ Острожскихъ имѣній, остальные же насильно привлечены къ римской уніи.

Предводители мятежа въ Острогѣ были осуждены на смерть — четвертованіемъ, отсѣченіемъ рукъ, сожженіемъ въ смолѣ, ломаніемъ костей и сдираніемъ заживо кожи. Дома же бунтовщиковъ велѣно было сравнять съ землей и мъста гдѣ они стояли, посыпать солью (О. Левицкій, «Анна Алоиза, кн. Острожская». Кіевъ 1883 г., стр. 27—31).

Такую страшную кровавую тризну отпраздновала вдохновленная іезуитами внучка надъ могилой своего д'яда—великаго поборника православія князя Константина II Острожскаго. Коварная злоба иновърія могла потревожить толко могильный прахъ нашего князя, кошунственно похитивъ его оренныя останки. Но живая душа князя Острожскаго по прежнему осталась въ родныхъ нъдрахъ горячо любимой имъ православной церкви.

Великій духъ поборника русской народности живетъ и вдохновляетъ благородныя сердца его православныхъ потомковъ.

Православные современники князя Константина II Острожскаго высоко цѣнили его великія заслу́ги для родной церкви, для дорогого отечества, для духовнаго просвѣщенія. «Богъ самъ избра его, яко вѣрна стража, — Владиміръ бо свой народъ крещеніемъ просвѣтивъ, Константинъ же благоразумія писаніемъ освѣтилъ», — писали современники въ предисловіи къ Острожской библіи (Предисловіе къ Острожск. Библіи Смотрицкаго и Акт. Зап. Росс. IV, № 71).

Просв'єщенная д'ятельность князя Острожскаго сравнивается зд'єсь съ великими трудами Равноапостольнаго князя Владиміра и Ярослава Мудраго.

Такъ понимали, такъ цѣнили нашего князя его просвѣщенные сотрудники.

А мы, по истечени трехъ столътій со дня кончины великаго князя, можемъ теперь съ полнымъ правомъ признать, что его неутомимая дъятельность подготовила незабвенную эпоху возвращенія уніатовъ въ лоно родного православія, когда апостольскими трудами Могилевскаго Святителя Преосвященнаго Георгія Конисскаго «отторгнутые насиліемъ были возсоединены любовію».

Пусть же свътлый образъ князя Константина П Острожскаго, неутомимаго борца за православную въру и русскую народность, въчно живетъ и вдохновляетъ благодарныя сердца всего православно-русскаго населенія.

А его многострадальная, многотрудная и просвъщенная дъятельность пусть послужить для насъ высокимъ примъромъ такого же мужественнаго, такого же беззавътнаго служенія на благо родной церкви и дорогой родинъ. Въчная память и миръ священному праху твоему, великій печальникъ великой Русской земли!

ным кирімод атоновав в віндій воншовов Анатолій Малевичъ. твоя

# Епархіальная хроника.

Въ пятницу, 14 марта, Его Преосвященство, Преосвященнъйший Стефанъ, Епископъ Могилевскій и Мстиславскій, совершиль въ Крестовой церкви литургію Преждеосвященныхъ Даровъ, во время которой соборный діаконъ Д. Раковскій прочель поученіе.

Въ субботу, 15 марта, Владыка совершилъ изнесеніе св. Креста для поклоненія.

Въ воскресенье, 16 марта, Его Преосвященство, совершилъ въ каоедральномъ соборъ литургію и молебенъ объ умиротвореніи отечества и сказалъ слово назиданія.

Въ тотъ же день Преосвящени випій Владыка совершиль въ Крестовой церкви вечерню, аканистъ страстямъ Христовымъ и пассію, послъ которой Ректоръ семинаріи, протоіерей Н. Зефировъ произнесъ слово.

Во вторникъ, 18 марта, Его Преосвященство совершилъ въ храм'в Братскаго монастыря торжественное всенощное бдение съ акаоистомъ Божией Матери.

Въ среду, 19 марта, въ день празднованія Чудотворной Братской иконы Божіей Матери Преосвященнъйшій Владыка совершилъ въ томъ же храмъ литургію Св. Іоанна Златоуста и молебенъ Божіей Матери. Во время литургіи протоіерей Воскресенской церкви Ө. Демянцевичъ произнесъ слово.

произнесъ слово.

Въ пятницу, 21 марта, Архипастырь соверщилъ въ Крестовой церкви литургію Преждеосвященныхъ Даровъ, причемъ во время литургіи воспитанникъ семинаріи С. Лазаревъ прочелъ слово.

Въ воскресенье, 23 марта, Его Преосвященство, Иреосвященнъйшій Стефанъ, совершилъ въ канедральномъ соборъ литургію и молебенъ объ умиротвореніи страны. Во время литургіи проповъдывалъ соборный священникъ І. Жудро.

Въ тотъ же день Владыка совершилъ въ Крестовой церкви вечерню, акаеистъ страстямъ Христовымъ и пассію. По окончаніи пассіи воспитанникъ V-го класса семинаріи І. Глинскій прочелъ слово.

Въ понедъльникъ, 24 марта, въ канунъ праздника Благовъщенія Пресвятыя Богородицы Его Преосвященство совершилъ въ каеедральномъ соборъ торжественное всенощное бдъніе и акаеистъ Божіей Матери.

Во вторникъ, 25 марта, въ самый день праздника Благовъщенія Пресвятыя Богородицы, Преосвященнъйшій Владыка совершилъ въ соборъ литургію и молебенъ Божіей Матери, причемъ въ концъ молебна прочтена была молитва объ умиротвореніи страны. Во время литургіи проповъдывалалъ ключарь собора священникъ И. Сченсновичъ.

Въ среду, 26 марта, Его Преосвященство совершилъ литургію Преждеосвященныхъ Даровъ въ домовой церкви Могилевскаго мужского духовнаго училища, при чемъ сказалъ слово назиданія.

Въ пятницу, 28 марта, Владыка совершилъ литургію Преждеосвященныхъ Даровъ въ Крестовой Церкви.

Въ тотъ же день и въ той же церкви Его Преосвященство совершилъ всенощное бдъніе и "похвалу Божіей Матери".

#### Посъщение Его Преосвященствомъ духовной семинарии.

18 марта, въ 11½ часовъ дня, Его Преосвященство, Преосвящень въ 11½ часовъ дня, Его Преосвященство, Преосвящень по исторіи семинарію. Владыка прошель въ V кл., гдѣ былъ урокъ по исторіи русскаго раскола, затѣмъ въ томъ же классѣ онъ присутствоваль на урокъ догматики, а во второй половинѣ этого урока прошелъ въ IV классъ на урокъ физики. Во время наступившей, послѣ этого урока, перемѣны Владыка осматривалъ фундаментальную библютеку, а затѣмъ былъ на урокъ церковнаго пѣнія въ IV классѣ. Въ 1³/4 дня Владыка отбылъ изъ семинаріи.

## Посъщение Его Преосвященствомъ воскресной школы.

23 марта, въ воскресенье Преосвященнъйшій Стефанъ послъ литургіи въ соборъ заъхаль въ воскресную школу. Встръченный завъдующей Н. Д. Яворовской, представителями епарх. училищнаго совъта, въ въдъніи коего находится школа, и учащимъ персоналомъ свободнымъ въ этотъ часъ отъ уроковъ, — Владыка обощелъ всъ четыре отдъленія школы. Шли уроки: закона Божія, гигіены и русскаго языка. Въ присутствіи Владыки преподаватели этихъ предметовъ давали ученицамъ объясненія и спрашивали ихъ разсказать что — нибудь изъ пройденнаго Владыка интересовался ходомъ урока въ каждомъ отдъленіи, и въ нъкоторыхъ отдъленіяхъ оставался сравнительно съ другими дольше: въ 1-мъ отдъленіи на урокъ закона Божія, во 2-мъ на гигіенъ

и въ 4-мъ на русскомъ и законъ Божіемъ. Спрошенныя ученицы давали бойкіе отвъты. Пробывши больше часа въ школь, Владыка, оставляя школу, благодариль добровольныхь въ ней труженниковъ и труженницъ за ихъ плодотворные труды внасмаен нидоф и вимака П

#### Годичное собрание членовъ Могилевского Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества.

25 марта, въ 2 ч. дня, въ залъ Архіерейскаго дома, состоялось годичное собрание членовъ Могилевскаго Комитета Православнаго Миссіонерскаго Общества. Собраніе открылось общимъ пініемъ: "Днесь благодать Св. Духа насъ собра". Затъмъ Преосвященнъйшій Стефанъ, Епископъ Могилевскій и Мстиславскій, обратился къ присутствовавшимъ съ ръчью, въ которой, сблизивъ сущность праздника Благовъщенія съ задачами Миссіонерскаго Общества и указавъ, насколько нравственно обязательны эти задачи для последователей Христа, привваль присутствовавшихъ, за невозможностію участвовать въ выполненіи этихъ задачъ непосредственно, выразить свое сочувстіе посл'янимъ своими посильными пожертвованіями. Послъ обычныхъ затъмъ-прочтенія годового отчета, выборовъ членовъ комитета и уполномоченныхъ для провърки отчета Комитета въ финансовомъ отношеніи (все это будетъ напечатано особо при оффиц. части) - собрание закончилось пѣніемь "Достойно есть". В достойно водина в достойно в достойно

## овъявленія.

STATE MEN. HOPPINTERNYE

ватрапетирепоп атовъ редакции журнала во 24 амоте и п

## пастырский собесъдникъ"

имъются слъдующія приложенія къ журналу за прежніе годы и другія изданія редакціи:

Христіанское назиданіе. Сборникъ проповъдей на всъ воскресные и праздничные дни, составленный примънительно къ жизни и пониманію простого народа. 608 стр Прилож. къ "Пастырскому Собесъднику" за 1907 г. Ц. 1 р. 50 к.

Проповѣдническій цвѣтникъ. Слова, бесѣды и поученія на Великій постъ. Прилож. за 1906 г. Ц. 1 р. Сборникъ проповѣдей, относящихся къ современнымъ явленіямъ церковно-

народной жизни. Прилож. за 1906 г. Ц.40 к.

О родствъ и свойствъ, какъ препятствіяхъ къ заключенію браковъ, по дъйствующимъ законоположеніямъ, и руководственныя указанія по вопросамъ о вънчаніи православныхъ съ иновърцами и вънчаніи бракорасторгнутыхъ. 1908 г. Цѣна 50 коп.

Сводъ указаній и замѣтокъ по вопросамъ пастырской практики. Ц. 1 руб. 50 коп.

Правила и формы слъдственнаго производства по дъламъ духовнаго въдомства II, 1 руб.

Правила и формы церковнаго письмоводства. 1898 г. Ц. 1 р.

Права и обязанности Благочиннаго приходскихъ церквей. 1900 г. ц. 1 р. Сборникъ руководственныхъ правилъ о призрѣніи бѣдныхъ и сиротъ духовнаго званія Ц. 60 к.

Новый уставъ о пенсіяхъ священнослужителямъ и псаломщикамъ ц. 40 к. Инструкція церковнымъ старостамъ, 1904 г. Ц. 1 р.

Христіанская бесѣда. Проповѣди и статьи для назидательнаго чтенія при внѣбогослужебныхъ собесѣдованіяхъ. За 1900, 1901, 1902, 1903 и 1904 годы—по одному рублю за каждый годъ.

Святые учители въры и благочестія христіанскаго. Душеспасительныя чтенія на каждый день года. Прот. В. Преображенскаго. Имъются томы за мъсяцы: Февраль, Мартъ, Апръль, Май, Іюнь и Іюль. Ц. по 1 р. 50 к. за каждый мъсяцъ

"Сѣятель" (изд. 31-е) и "Вразумитель" (изд. 14-е). Сборники проповѣдей для народа. Ц. по 1 р. 25 к.

[[одписчикамъ "Пастырскаго Собесѣдника" на 1908 г. всѣ означенныя изданія высылаются, по требованію, за половинную цѣну наложеннымъ платежемъ. ПОДПИСНАЯ ЦѣНА на журналъ со всѣми приложеніями: на годъ—ПЯТЬ руб., на полгода—ТРИ руб. Требованія адресовать: въ Москву, въ редакцію духовнаго журнала "Пастырскій Собесѣдникъ".

Принимаю заказы на изготовленіе ИКОНОСТАСОВЪ, КІОТЪ дубовыхъ, орѣховыхъ и др., ГРОБНИЦЪ, ЗАПРЕСТОЛЬНЫХЪ КРЕСТОВЪ, РАМЪ, а также ЖИВОПИСИ на чеканныхъ и живописныхъ фонахъ по оригиналамъ лучшихъ художниковъ; на работы МАЛЯРНЫЕ, по РЕМОНТУ церквей и по устройству ЖЕЛЪЗНЫХЪ и ДЕРЕВЯННЫХЪ ОГРАДЪ.

Съ почтеніемъ Ник. Мих. ЮРГИЛЕВИЧЪ.

Адресъ: Могилевъ губ., за тюрьмою, собственный домъ.

### При этомъ № разсылается объявленіе отъ Попечительства Императрицы Маріи Өеодоровны о глухонѣмыхъ.

СОДЕРЖАНІЕ НЕОФФИЦІАЛЬНОЙ ЧАСТИ. — Слово на 3-ю пассію Великаго Поста. Рект. Мог. дух. сем. Прот. Н. Зефирова. — Обозрвніе Его Преосвященствомъ, Преосвященнъйшимъ Стефаномъ, Епископомъ Могалевскимъ и Мстаславскимъ, церквей Чаусскаго, Быховскаго и Могалевскаго убздовъ въ августъ и сентябръ 1906 года. — Подъ Польскимъ владычествомъ. — Библія князя Константина Константиновича Острожскаго, происхожденіе и просивтительное значеніе ся въ исторіи Русской церкви. — Князь Константинъ Константиновичъ Острожскій. — Епархіальная хроника. — Объявленія.

Редакторъ И. Пятницкий.

Печат. дозвол. 1908 г. 28 марта. Цензоръ Каседральный Протоісрей 1. Мисай. Могилевь на Дивиръ Типо-Ли трафія III. А. Фгидланда.